

IN TAJCUILOLAMATZIN TEN TOTAJTZIN DIOS QUIMONEXTILIJ IN ITATITANIL, YEJUA IN SAN JUAN

**Nican tajtoa de queniu
Jesucristo quimonextilij in
San Juan nijín tajtolme**

1 Huan Totajtzin Dios quimonextilij Jesucristo nijín tanextilisme para que in Totecotzin Jesús ma quinmachtis ne itequiticahuan de queniu mochihuaquiu nochí ten niman monequi mochihuas. Huan Totecotzin Jesucristo quiyecajsicanextilij se ángel taquehual de Dios nochí nijín tanextilisme. Huan de ompa Jesús quítitanic en ángel ma nechmatiltiti nejua ni Juan de niitequiticau de Jesucristo. **2** Huan ijcón ni Juan nitetapohujtinemic nochí in tajtolme ten Totajtzin Dios nechonnextilij ya, huan nochí ne tajtolme ten Jesucristo nechonmachtij ya. Huan no ni Juan nitetapohujtinemic nochí ten nejua nicyecajsicaitac ya.

3 Huan semi tatiochihualme de Dios huan yolkactocque nochí neques ten quileerojtinemisque nijín tajtolme. Huan no tatiochihualme nochí neques ten quicactinemisque cuac quinleerohuilijáj nijín tanahuatilme ten Dios nechmactilij nejua ni Juan. Huan no tatiochihualme nochí neques ten quitacamatinemisque nochí tanextilisme ten nican ixnesi tech

nijín tajcuilolamatzin. Porín ejcotox ya in tonal de motamichiutihuitz ya nochí nijín tanextililis ten nican ijcuiutioc.

**Nican tajtoa de queniu in
tanojnotzque Juan quintajcuilohuilá
ne chicome pantime de taneltocani
ten calyetocque campa Asiajcopaca**

4 Nejua ni Juantzin huan ni quintajcuilohuilá ne chicome pantime de taneltocani ten calyetocque ne Asiajcopaca. Huan, namejuantzitzin de Asiajcopaca, xicselican ne teicnelilis huan ne yolsehuilis de hualeutoc imaco Totajtzin Dios. Porín Yejuatzin ya axcan yoltinemi huan Yejuatzin ipa yoltinemía ya huan no Yejuatzin ipa yoltinemis sen nachipa. Huan no xicselican nochí nijín tatiochihualis imaco ne Yecticatzin Espíritu de Dios ten tequititinemi ica chicome taman de ejecatzitzin chipauque ten yetocque ixtenojtzinco Yejuatzin campa ihuelilispán. **5** Huan no xicselijtiyacan ne teyolicnelilis huan ne yolsehuilis imaco Jesucristo. Porín sayó Yejuatzin quitetapohujtinemi ica ten yec melau tamachilis. Huan ne Jesucristo Yejuatzin ya in Tayecancateconetzin de Dios ten achtopa ya panquisac yoltoc intzalan in ánimajme. Huan ne Jesucristo, Yejuatzin quinyecantinemi

nochi huejueyi chihuani de nican talticpac. Huan ne Jesucristo Yejuatzin techueyitasojatatinemí. Huan no techtacajcahualtij de nochitotajtacoluan. Huan no techyolchipahuac ica iesyotzin. ⁶Huan ne Jesucristo, Yejuatzin techtalico queme titayecanani huan no queme titiopixceme para ijcon tictequitilijtinemis que Totatzin Dios. Huan sayó Yejuatzin quinamiqui ma ticmohuistilican sen nachipa porín sayó Yejuatzin quipixtinemí ne caultziyot huan ne hueyi chicaucahuellis sen nachipa. Nochi njín ma ijcon mochiutiu. Amén.

⁷Xiquitacan, Cristo hualajtoc ya ne mixtzalan huan nochi in talticpacuani quitasque huan hasta no quitasque neques ten quicojcocoque Cristo. Huan no nochi in pueblojme den senmanahuac momoucachoquilisque cuac quitasque Jesús. Quema, nochi njín ijcon mochihuaquiu. ⁸Huan Yejuatzin Totecotzin quipía nochi chicaucahuellis huan techilía ijcuín: “Nejuatzin niyoltinemí cuac nochi hualtzinpehuac. Huan Nejuatzin niyoltinemis tech ne tonalme cuac nochi ten nanquijtaj que tatajtamis. Ica ya nojón Nejuatzin nimonejnehuililtá queme ne letra A, huan ne letra Z”. Huan Yejuatzin axcan yoltinemí; huan Yejuatzin ipa yoltinemí ya; huan Yejuatzin ipa yoltinemis sen nachipa.

Nican tajtoa de queniu in Juan tajtachíac huan quitac in Yectagatzin que Yejuatzin in Cristo

⁹Huan nejuatzin ni Juan ninamoicnitzin. Huan nitajyohuijtihuala ijcon queme namejuan nantajyohuijtocque axcan. Huan titajyohuijtocque porín nochitujuan titacuautamatinemij ihuan Jesucristo. Huan nejuatzin ijcon queme namejuan tisenyetinemij ica

ihueyichicahualis de Dios tenica Yejuatzin techyolycantinemi. Huan nochitujuan ticyolicataxicojtiyohue ica chicahualis nochin njín tajyohuilis. Huan nejua ni Juan niyetoya campa ne taltzin ten monotza Patmos ten quiyehualojtoc in at den mar. Huan nican Patmos nechualtitanque queme preso porín nitanojnotztnemí ica in Tajtoltzin Dios, huan no porín nitapohuijtinemí nochi ten Cristo Jesús quichiutinemí. ¹⁰Huan nejua nechquemiloco in chicahualis de Yecticatzin Espíritu huan nochin njín mochihua tech se tonal domingo cuac se quimohuistilí Totecotzin. Huan de ompa nicayic nejua noicampa se chicaucajtolis queme yesquía cuac chicaucatapitz ica se trompeta.

¹¹Huan ne tajtolis nechiliaya ijcuín:

—Nejuatzin ya niyoltinemí cuac nochi hualtzinehuac, huan no niyoltinemis tech ne tonalme cuac nochi ten nanquijtaj que tatajtamis ya. Ica nojón Nejuatzin nimonejnehuililtá queme ne letra A huan ne letra Z.

Huan ne tajtolis no nechiliaya ijcuín:

—Xiquijcuitoli tech se libro nochin njín ten tiquitztoc. Huan de ompa xiquinontitanili njín libro ne chicome pantime de taneltocani ten mosentilijtinemij campa tech in pueblojme de Efeso huan de Esmirna huan de Pérgamo huan de Tiatira huan de Sardis huan de Filadelfia huan de Laodicea.

¹²Huan nimoicancuepac para niquitas aconi nechnojnotzto. Huan cuac nejua nimoicancuepac ya, ijcuacón niconitac chicome teposme de oro campa quinquejquetzaj velas. ¹³Huan intzalan ne chicome velajquetzalonime de oro monextij se acsá ten quinejnehuilíta in Yectagatzin de Dios. Huan Yejuatzin Cristo taquentoc ica se tilma ten sentanequistoc hasta tani. Huan no niquitac que quelpancuitoc

ica se tajcoilpiloni de oro.¹⁴ Huan no niquitac ne itzontecon huan nitzontzin nochi istac queme ichcatojmit huan ne itzon istac queme in secti. Huan niixtololohuan motayaj queme yesquía tit momejmelahuaya.¹⁵ Huan niquitac que nimetzuan motaya queme in tepos bronce cuac ticoijtic mochipautoc. Huan nimetzuan mimilicaya queme yesquía tepos cuac yetoc ticoijtic tech hueyi horno. Huan nitajtolis mocaqúa huan tacomonía queme huel míac ame cuac mocuentectihuítz.¹⁶ Huan niquitac que Yejuatzin niyecmacopaca maactoc chicome sitalinme. Huan no niquitac que hualquisa ya iteno se machete de ojan tencanahuac. Huan no niquitac niixco queme in tonaltzin cuac mimilica ica nochi ichicahualis.

¹⁷ Huan cuac nictamiitac ya nochí níjín, ijcuacón nihuetzito queme nimiquet imetzicxitantzinco. Ijcuacón Yejuatzin nechpantalilij niyecmay napan huan nechiliaya ijcuún:

—Amo ximomouti, porín Nejuatzin niyoltinemi cuac nochí haultzinehuac, huan no ipa niyoltinemis oc cuac nochí ten nanquitaj nochí tatájtamis ya.
¹⁸ Huan Nejuatzin axcan niyoltinemi. Huan masqui nimomiquilijca ya, pero axcan ocsepa niyoltinemis sen nachipa. Huan Nejuatzin nicpixtinemi tanahuatil ipan nochí neques ten momiquilique ya para niquinmaquixtis oso niquintelchihuas. Huan no nicpixtinemi tanahuatil ipan ne lugar campa tajyohujtocque in ánimajme.¹⁹ Huan axcan xiquicuilo tech molibro nochí ten tiquitac ya. Huan no xiquicuilo nochí ne ten mochiutoc ya axcan huan no nochí ne ten mochihuaqui oc.²⁰ Huan nimitzajsicamatiltis de toni quijtosnequi ne ichtacatamachilis de níjín chicome sitalinme ten tiquinitac ya tech noyecmay. Huan no nimitzajsicamatiltiti de toni quijtosnequi ne chicome

velajquetzalonime de oro. Huan ne chicome sitalinme, yejuan nojonques in chicome tanahuatiani ten tequititinemij campa in chicome pantime de tocniuhan taneltocani. Huan ne chicome velajquetzalonime de oro ten tiquinitac ya, yejuan nojonques in chicome pantime de tocniuhan taneltocani.

Nican tajtoa de ne tanojnotzalis para in tocniuhan taneltocani ten calyetocque campa pueblo Efeso

2 Huan Yejuatzin nechilij ijcuín: —Tejua, Juan, xictajcuilo huili ne notanahuatijcau ten tequititinemij campa calyetocque in tocniuhan taneltocani tech in pueblo de Efeso.

Huan xiquili notanahuatijcau que Yejuatzin quipixtinemi iyecmacopaca de ne chicome sitalinme. Huan Yejuatzin nentinemi intzalan ne chicome velajquetzalonime de oro.

² Huan tejua tanahuatijque, Yejuatzin mitzualilía ijcuún: “Cuali nicmati nochí ten tejua ticchiutinemi; huan no niquixmati de mosiohuilis; huan no niquixmati de que tejua ticyolicaxicojtiu níjín tajyohuilis. Huan no nicmati que tejua tiquinyecquitztinemi neques ten quichiutinemij sayó ten amo cuali chihualisme. Huan no nicmati que tejua tiquinyectatemolía neques ten mopohuaj no queme tatitanilme de Jesucristo. Huan amo melau que yejuan tatitanilme de Jesucristo. Huan tejua ticajsicamatíc ya que yejuan sayó xolopijme san.³ Huan Nejuatzin no cuali nicmati que tejua titajyohujtihuitz ya huan ticyolicaxicojtihuitz ya níjín tajyohuilis. Huan no Nejuatzin nicmati que tejua semi timosiotijtihuitz ya porín tinechtasojta Nejuatzin de notocaytzin huan amo queman tiyolcuetautinemi de motacuautamatilis.⁴ Pero tepitzin

niyolcualantoc ica por ne ten ticchiutoc, porín axcan amo tinechtaosojtinemi oc, queme ne achtopa tinechyoltasojtaya.

⁵Huan nimitzilía que xiquelnamiqui queniu ticchiutinemía ne achtopa ya. Pero ximoyolnemili de axcan motajtacoluan huan ocsepa xichipaucanemi queme ne achtopa tichipaucanentinemic. Porfn tacán amo tinechtacamatis, ijcuacón xicmati niman nihualas nimitzitaquiu huan nicajchihuaquiu ne velajquetzaloni huan amo yetos oc Notajtoltzin campa mosentilfaj in tocnihuan taneltocani. Huan ijcon mochihuati, como tejua amo timoyolnemilfá de motajtacoluan. ⁶Pero se taman nimitzilía que cuali ticchiutoc, porín tictahuelitztinemi ne chihualis ten quichiutinemij ne taca ten quinilíaj nicolaítas ten mophuaj notaneltocacahuau, pero yejuan motajtacolmacatinemij san. Huan melau Nejuatzin no niquintahuelitztinemi ne ninchihualisuan de ne taca nicolaítas. ⁷Huan namechilía que nochí neques ten huelis tacaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilican ne tanojnotzalis tenica in Yecticatzin Espíritu quinnojnotztoc in tocnihuan taneltocani. Huan nochí neques ten quitanilitiyasque in amocuali, yejuan nojonques niquincahuilis ma quicuacan in taquilot de ne cuohuit. Huan ne taquilot, yejua ne quitemaca in nemilis sen nachipa. Huan ne cuoutzin ijcatoc tatajco de ne tacualtzinyojan campa yetica Totajtzin Dios”.

Nican tajtoa de ne tanojnotzalis para in tocnihuan taneltocani ten calyetocque campa pueblo Esmirna

⁸Huan Yejuatzin nechilij ijcuín:

—Tejua Juan, xictajcuilohuli ne notanahuatijcau ten tequititinemi campa calyetocque in tocnihuan taneltocani tech in pueblo de Esmirna.

Huan xiquili notanahuatijcau que Yejuatzin ipa yoltinemi cuac nochí hualtzinehuac huan Yejuatzin yoltinemis oc ne tonalme cuac nochí tajtajtamis ya. Huan Yejuatzin momiquilijca ya pero axcan ocsepa yoltinemí.

⁹Huan tejua tanahuatijque, Yejuatzin mitzualilfá ijcuín: “Nejuatzin niceyecmati nochí ten tejua ticchiutinemí huan no niquixmati motajyohuilsuan. Huan no cuali niquixmati que tejua tipobre. Pero amo melau tipobre. Ta, tejua ticueyipía nochí ten monequi iixpantzinc Dios. Huan no cuali nicmati que mitztejtenehuaj neques judíos ten mopoutinemij que yejuan taneltocani de Cristo. Pero yejuan amo melau taneltocani de Cristo. Ta, yejuan nojonques poutinemij ihuan in amocuali Satanás. ¹⁰Huan no nimitzilía que amo teyica ximoyolmouti de nochí ne tajyohuils ten ticpanoti. Xicaquican ca cuali porín in amocuali Satanás quichihualtis ma namechtzacuacan tech in cárcel senme de namejuan para ijcon motas que cox namejuan amo nancahuasque namotacuautamtilis ihuan Dios. Huan namechtajyohuilstisque para májtacti tonal. Pero namejuan namechilía xicsentocacan xitacuautamtiyacan ihuan Dios hasta cuac nanmomiquilisque. Huan como ijcon nanquichihuaj, ijcuacón Nejuatzin namechmactiliti se tetayocolil queme yesquía se corona. Huan ne tetayocolil, yejua ne in yec nemilis ten amo queman tamis. ¹¹Huan nochí neques ten huelis tacaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilican ne tanojnotzalis tenica in Yecticatzin Espíritu quinnojnotztoc in tocnihuan taneltocani. Huan nochí neques ten quitanilitihue in amocuali, yejuan nojonques amo teyica tajyohuisque

oc tech ne tonalme cuac in tagayot momiquilisque ica ojpa".

Nican tajtoa de ne tanojnotzalis para in tocnihuán taneltocani ten calyetocque campa pueblo Pérgamo

¹²Huan Yejuatzin nechilij ijcuín: —Tejua Juan, xictajcuilohuili ne notanahuatijcau ten tequititinemi campa calyetocque in tocnihuán taneltocani tech in pueblo de Pérgamo. Huan xiquili notanahuatijcau que Yejuatzin quipixtinemi se machete de ojcan tencanahuac. Huan tejua tanahuatijque, Yejuatzin mitzualilía ijcuín: ¹³"Huan Nejuatzin cuali niematoc nochí ten tejua ticchiutinemi. Huan no niematoc que ticalyetoc campa in Satanás quipía ihuelilispan. Huan tejua ticsentoca titacuautamatinemí notechcacopaca ica notocaytzin. Huan amo no quemar ticahua de amo titacuautamatis nohuantzin. Huan titacuautamatihuitz masqui quimictijque ya namotzalan ne notaneltocacau Antipas. Yejua ne nechtetajtohultijtjinemic de Nejuatzin ne namopueblojcopaca campa semi tamapachojtinemi in Satanás. ¹⁴Huan tepitzin niyolcualantoc mohuan ica por ne mochihualisuan ten ticchiutinemi axcan. Porín sequi de namejuan ten nancalyetocque Pérgamo nanquitacamatinemí oc ne tamachtilis ten cuaclitihuaya ne huejcautetat Balaam. Huan ne Balaam, yejua ya quitajtolmacac in Balac para que in Balac yejua no ma quintepotamis ne nopueblojcahuau de Israel que ma yejua no ma motajtacolmacakan. Ica ya nojón in pueblojuani de Israel peuque quicuaj tacualis tenica quimohuistilijque in tatadiosme huan no peuque ay ahuiñencanemí. ¹⁵Huan no tepitzin niyolcualantoc mohuan porín sequi de namejuan ayamo nanquicahuaj ne

tanextililis ten cuaclitihuítze ne taca ten quiniláj nicolaítas, ne tanextililis ten Nejuatzin semi nictahuelita. Porín yejuan quijoaj que cuali huelis se nentinemis tech in tajtacol masqui se itaneltocacau de Cristo. ¹⁶Ica ya nojón nimitzyequilá que monequi ximoylnemili de motajtacoluan. Porín tacán amo tinechtacamatis, ijcuacón niman nihualas nimitzitaquiu huan niquintehuis neques ten amo yec tatacamatinemij. Huan no niquintehuis ica ne machete ten hualquisa tech noten. ¹⁷Huan nochí neques ten huelis tacaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilican ne tanojnotzalis tenica in Yecticatzin Espíritu quinnojnotzoc in tocnihuán taneltocani. Huan nochí neques ten quitanilijtihue ya in amocuali, yejuan nojonques niquintamacas ica ne tacualis ten quiláj maná ten axcan ichtaca yetoc. Huan no niquinmactilis sejsé istac tet. Huan tech nojón istac tet ijcuiliutoc huan ixnestos se yancuic tocaytzin ten ayamo aquen quixmati. Ta, sayó quixmatisque neques ten quiselisque ne istac tet".

Nican tajtoa de ne tanojnotzalis para in tocnihuán taneltocani ten calyetocque campa pueblo Tiatira

¹⁸Huan Yejuatzin no nechilij ijcuín: —Tejua Juan, xictajcuilohuili ne notanahuatijcau ten tequititinemi campa calyetocque in tocnihuán taneltocani tech in pueblo Tiatira. Huan xiquili notanahuatijcau que Yejuatzin Iconetzin de Dios huan ne iixtololohan mota queme tit ten momemelhua. Huan imetzuan mimilica queme topos bronce cuac ticoijtch mochipautoc. ¹⁹Huan tejua tanahuatijque, Yejuatzin mitzualilía ijcuín: "Huan Nejuatzin cuali niematoc nochí ten tejua ticchiutinemi. Huan no niquixmati queniu titetasojtatinemí

huan queniu titacuautamatinemi nohuantzин. Huan no nicmatoc queniu timotequitiltijtinemi huan queniu tiyolicataxicotju ica tajyohuilis. Huan no nicmati que axcan cachi ticchiutoc motequiu huan que ne achtopa ticchiutihuitz. ²⁰Pero tepitzin niyolcualantoc mohuan ica por ne ten ticchiutinemi axcan. Porín ticautoc que ma yetinemi namotzalan ne sihuat Jezabel ten mophoua que yejua no tajtojinemi notencopaca. Pero yejua amo melau tanextilijtinemi notencopaca. Ta, yejua ay quinnextilijtinemi notequitacahuan ma ahuilcanentinemican huan ma quicuacan ne tacualis tenica quimohuistilijque tatadiosme. ²¹Huan nicahuilijca ya ne Jezabel sequi tonalme para horajtisquia oc ma moyolnemili de nitajtacoluan. Pero yejua amo quinequic moyolnemilis de niahuinmilis. ²²Ica ya nojón xiuitacan ne Jezabel, nictatzacultis ica cocolisti para ma yejua huetzi tech nicama. Huan no niquinueyitatzacultis ica tajyohuilis nochí naquen ihuan ahuilcanentinemisque, como yejuan amo quinequij moyolnemilis que den nintajtacoluan huan cahuasque nojón ahuilnemilis. ²³Huan niquinmictiliti nochí iconehuan de Jezabel ten ihuan mohuicatinemij. Huan ijcon nochí notaneltocacahuan cajsicamatique que Nejuatzin ya niquinyectemolía de nintamachilisuan huan de nintalnamiquilisuan. Huan no namechtaxtahuis cada senme de namejuan ijcon queme nantachiutinenque ya.

²⁴Huan namechnojnotzas oc namejuan ten nancalyetocque campa Tiatira, namejuan ten amo nanquitacamatinemij ne tanextilismi de Jezabel. Porín namejuan amo queman nanmomachtijque ne tanextilis ten quiláj ichtaca

tamachilisme de hualeutoc imaco in Satanás. Ica ya nojón namechilía ijcuín: Amo nicipá oc ocsé tanahuatil ten namechilisquía xictacamatinemican oc. ²⁵Ta, sayó namechilía que xictacamatiyacan ne tanahuatil ten nanquipixtocque ya, huan xicsentocacan xicchiutinemican nochí notanahuatiluan hasta ne tonal cuac nimohualuicas. ²⁶Huan nochí neques ten quitanilitihue ya in amocuali Satanás, huan no quitamitacamatinihue ya notanahuatiluan hasta cuac ne momiquilisque, yejuan nojonques niquinaxcatilis tanahuatil para ma yejuan quiyecantinemican nochí in talticpacuani. ²⁷Huan ijcon queme Notajtzin Dios nechmactilij ya tanahuatil para nitayecantinemis, no ijcon nejua niquinmactiliti notaneltocacahuan tanahuatil para yejuan ma tayecanantinemican ica hueyi chicahualis. Huan ijcon nochí neques ten amo tatacamatinemij, yejuan nojonques tajtamis ninchicahualis ijcon queme se contzin papayacas cuac huetzis. ²⁸Huan nochí neques ten quitanilitihue in amocuali, yejuan nojonques niquinmactilis ne chicaucauacultziot de Nejuatzin, ne ten quinejnehuilía ihueyicultzio de ne hueyi sitalin ten paquisa nepa cualcan. ²⁹Huan nochí neques ten huelis tacaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilican ne tanojnotzalis tenica in Yecticatzin Espíritu quinnojnotzoc in tocnihuan taneltocani”.

Nican tajtoa de ne in tanojnotzalis para in tocnihuan taneltocani ten calyetocque campa pueblo Sardis

3 Huan Yejuatzin no nechilij ijcuín: —Tejua Juan, xitajcuilohuili ne notanahuatijcau ten tequititinemi campa calyetocque in tocnihuan taneltocani tech in pueblo de Sardis. Huan xiquili notanahuatijcau que

Yejuatzin maactoc in Yecticatzin Espíritu de Dios ten tequititinemi ica chicome tataman Yecticatzin Ejecatzitzin de Dios. Huan no maactoc in chicome sitalinme. Huan tejua tanahuatijque, Yejuatzin mitzualilía ijcuín: “Nejuatzin cuali nicmatoc nochi ten tejua ticchiutinemi. Huan nicmatoc que ocsequin mitzueyipohuaj que tiyoltinemi iixpantzinc Dios. Pero amo melau, porín tiyolmictoc tech in tajtacol. ²Xicuamatcanemi huan ocsepa xicchicahualti motachihuialisuan ten cuautihualaya ya para tajtamisquía. Huan ijcon nimitzilía porín amo teyi nicajsic motachihuialisuan ten cualtía nepa iixpantzinc Dios. ³Cuali xiquelnamiqui de nochi ne tanextililis ten ticselijca ya huan ten ticacca ya. Huan xictacamati ne tanextililis huan ximoylnemili de motajtacoluan. Porín como amo ticutamatcanemi queme monequi, ijcuacón santajma nihualas nimitzitaquiu ijcon queme ne tachetcque santajma ejcotihuetezi. Huan tejua amo ticmatis toni hora nihualas nimitzitaquiu.

⁴Pero nicmatoc que tech mopueblo de Sardis ompa yetocque motzalan sequin taneltocani ten amo momahuaj ica in tajtacol tech ninyolojuan. Huan queme yejuan amo quitzojcuilotijke nintilmajuan ica tajtacol, ica ya nojón yejuan nojonques nohuan nentinemisque ica ne taquemit ten cualtzin istac porín yejuan ijcon quinnamiqui. ⁵Huan nochi neques ten quitanilithue ya in amocuali, yejuan nojonques niquintaquentis ica ne cualtzin istac tilma. Huan amo niquinpojpolohuilis oc de nintocayuan tech ne nolibro campa ijculiutoc nochi neques ten nachipa yoltinemisque. Huan nochi neques ten quitanilithue ya in amocuali, yejuan nojonques no Nejuatzin niquinexmaitltilti iixpan

Notajtzin Dios huan inixpan iángeles de Dios. ⁶Huan nochi neques ten huelis tacaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilican ne tanojnotzalis tenica in Yecticatzin Espíritu quinnojnotzoc in tocniuhan taneltocani”.

Nican tajtoa de ne tanojnotzalis para in tocniuhan taneltocani ten calyetocque campa pueblo Filadelfia

⁷Huan Yejuatzin no nechilij ijcuín: —Tejua Juan, xictajcuilohuili ne notanahuatijcau ten tequititinemi campa calyetocque in tocniuhan taneltocani tech in pueblo de Filadelfia. Huan xiquili notanahuatijcau que Yejuatzin in Yolchipahuactzin ten quijtoa sayó ten melau. Huan Yejuatzin quipixtinemi in tanahuatil ijcon queme quipixtinemía tanahuatil ne huejcau rey David. Huan Yejuatzin tatapos huan amo aquen huelis tatzacuas. Huan Yejuatzin cuac tatzacuas, amo no aquen huelis tatapos oc. ⁸Huan tejua tanahuatijque, Yejuatzin mitzualilía ijcuín: “Nejuatzin cuali nicmatoc nochi ten tejua ticchiutinemi. Xiquita, nejua nimitztaquili ya para xicalaqui huan xitanojnotztinemi de Nejuatzin huan amo aquen huelis mitzixtzacuilis. Huan nicmatoc que masqui tepitzin san ticipía san huelilis, pero tejua tictacamatinemi Notajtoluan huan amo queman tiquijtotihuitz que amo titacuautamati nohuan. ⁹Huan axcan xiquitacan que nicchihualtiti ma quisacan namotzalan nochi nojonques ten poutinemij ihuan Satanás. Porín yejuan sayó xolopijtitinemij san huan mohueyipohuaj queme judfos ten taneltocani de Cristo, pero amo melau taneltocani de Cristo. Ica ya nojón niquinchihualtiti ne tacajcayahuaní ma hualacan moixpan huan motemactisque momaco para ijcon yejuan cajsicamatisque que Nejuatzin nimitztaojtatinemi. ¹⁰Huan tejua

tictacamatihuitz notanahuatiluan de que ticyolicataxicojtoc nochí tajyohuilis. Ica ya nojón nimitzyecpixtinemis tech ne hora cuac ninpan in talticpacuani huetziquiu ne hueyi tajyohuilis. Porín ica ne tajyohuilis ixnesiqui que cox melau in talticpacyetoni tacuautamatque ihuan Dios oso amo.¹¹ Xiquita, Nejuatzin niman nimohualuicas nican talticpac. Ica ya nojón xicsentoca xictacamatinemí nojón tanahuatilme ten ticpixtoc ya, para amo aquen huelis mitzcuilis ne tetayocolil ten Dios mitzmactiliti cuac Yejuatzin mitzueyipanchihuas.¹² Huan nochí naquen quitanilitihue ya in amocuali, yejuan nojonques niqintalis hueyi tayecananime campa ne tiopantzin de Notajtzin Dios huan ompa amo queman quisasque oc. Huan nochí neques ten quitanilitihue ya in amocuali, yejuan nojonques niquinnescayotis ica ne Tocaytzin de Notajtzin Dios. Huan no niquinnescayotis ica ne tocaytzin de ipueblojtzin de Notajtzin Dios. Huan ne pueblojtzin yejua ten quilfaj in yancuic pueblo de Jerusalén. Huan ne pueblojtzin hualtemos den eluiyactzinco campa yetica Notajtzin Dios. Huan nochí neques ten quitanilitihue ya in amocuali, yejuan nojonques niquinnescayotis ica ne noyancuictocaytzin.¹³ Huan nochí neques ten huelis tacaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilican ne tanojnotzalis tenica in Yecticatzin Espíritu quinnojnotztoc in tocnihuan taneltocani".

Nican tajtoa de ne tanojnotzalis para in tocnihuan taneltocani ten calyetocque campa pueblo Laodicea

¹⁴Huan Yejuatzin no nechilij ijcuún: —Tejua Juan, xictajcuiloohuli ne notanahuatijcau ten tequititinemí ne campa calyetocque in tocnihuan

taneltocani tech in pueblo de Laodicea. Huan xiquili notanahuatijcau que Yejuatzin quichiutica nochí tenica moyectencauca de quichihuas. Huan Yejuatzin quitetajtoluiltía sayó ica ten melau. Huan Yejuatzin tanextilijinemí sayó ica ten melau san. Huan ica por Cristo nochí mochihuac ten Dios ne achtopa ya quichijchihuac. Huan tejua tanahuatijque, Yejuatzin mitzualilía ijcuún: ¹⁵"Nejuatzin cuali niqximatinemí nochí ten tejua ticchiutinemí. Huan no nicmati que tejua amo semi tinechyoltahuelita huan nión no semi tinechyoltasoja. Ta, sayó tepitzin san tinechyoltasoja. Huan nicnequisquía que melau xinechyoltahuelita oso melau xinechyoltasoja.¹⁶ Huan tejua amo semi tinechyoltahuelita huan nión no semi tinechyoltasoja. Huan queme sayó tepitzin san tinechyoltasoja, ica ya nojón nimitzcalantamotas ijcón queme se quiqxítia iteno tensá ten quiyolixcocoa.¹⁷ Huan Nejuatzin ijcón nicchihuati porín tejua tiquijtojinemí que tirico porín cuali titacuautamati nohuan. Huan no timohueyimati ica motacuautatilis. Huan no tiquijtoa que amo teyi mitzpoloa oc de cuali mochihualisuan ten ticchiutihuitz. Huan ijcón tiquijtojinemí porín amo timomaca cuenta que tinestinemi noixpan Nejuatzin que tejua ticojcotlcanemí huan titeicnelti huan tipobre huan tiixpojpojot huan amo teyi tiempa tenica timotaquentis. Huan ijcón tinestinemi noixpan porín mochihualisuan amo teyi nicajxilía den chipahuac.¹⁸ Ica ya nojón Nejuatzin nimitzyolmajxitía que xicohua de Nejuatzin sequi oro ten nicnamacatoc, ne oro ten mochipahuac ya tech in tit ten melau quipfá ipatiu para ijcón melau ixness que tejua tirico. Huan como tinechtajtanalilis, ijcuacón Nejuatzin

nimitzmaclilis ne taquemit ten semi istac para ica ximotaquenti. Huan ijcón amo timopinaitjtinemis oc de que amo teyi ticpía tenica timotaquentis. Huan como tinechtajtanilis, ijcuacón nimitzixtaliliti pajti ten quiláj colirio para ijcón cuali tiyectachías.¹⁹ Huan nochí neques ten niquintasoja, yejuan nojonques niquinyequixilá cuac amo chipaucanemij. Huan no niquinyecmejmelahua nochí neques ten niquinyoltasoja. Huan monequi xicyolnejnequi de tichipaucanemis huan ximoylnemili de motajtacoluan.²⁰ Porín xiquila san, niyetoc mocaltenteno ya huan amo no huejca niyetos de moyolo. Huan Nejuatzin nimitzyolnojnotztoc para nimitzpalehuis. Huan como acsá quicaquilis notajnojnotzalis huan nechtapohuilis iyolo, ijcuacón Nejuatzin nioncalaqueis tech nichan huan itech niyolo. Huan ijcón ihuan niyetinemis huan ihuan nitacuajtinemis. Huan no yejua nohuan yetinemis huan no tacuajtinemis nohuan.²¹ Huan nochí naquen quitanilitihue ya in amocuali, yejuan nojonques niquinmaclilis tanahuatil para mortalisque nohuan campa nohuelilispan. Porín Nejuatzin no nictamitanilij ya in amocuali huan nimotalito ihuan Notajtzin Dios campa ichicaukahuelilispan.²² Huan nochí neques ten huelis tacaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilican in tanojnotzalis tenica in Yecticatzin Espíritu quinnojnotztoc in tocniuhan taneltocani".

Nican tajtoa de queniu quimohuistilíaj Totajtzin Dios nepa eluiyactzinco

4 Huan cuac tamic ya nochí nojón tanojnotzalis, ijcuacón niquitac que tapotoc ne calten den eluiyactzinco. Huan ompa acho nicayic se chicahuac tanojnotzalis ten mocayic queme

se trompeta. Huan ne tanojnotzalis nechnojnotzac huan nechilij ijcuí:
—Tejua, xihualtejco nican huan nimitznextiliti nochí ten mochihiati satepan.

2 Huan santajma nechquemiloco in chicahualis den Yecticatzin Espíritu. Huan niquitac se sillá ten quiláj trono campa ichicaukahuelilispan de Totajtzin Dios yecyetoc ya ne eluiyactzinco. Huan no niquitac itech nojón trono que Yequatzin tocotzyetica.

3 Huan ne naquen tocotzyetoc tech ne sillá, Yequatzin ixtamatía huan mimilinía queme pepetaca ne tetzitzin ten quiláj jaspe huan cornalina, ten mota chichilcaistac. Huan no niquitac se cosamalot que mimilinía queme pepetaca ne tetzitzin ten quiláj esmeralda, ten mota quiltic. Huan ne cosamalot quiyehualojtoc ne trono campa ichicaukahuelilispan de Dios.⁴ Huan no niquinitac ocequin sempoal huan nahui tronojme ten quiyehualojtocque ne trono de chicaukahuelilispan. Huan niquinitac que tocotzyetocque tech ne tronojme sempoal huan nahui huehuentzitzin huan taquentocque ica nochí istac taquemit. Huan no cuaactoyaj sejse corona de oro.⁵ Huan tech ne hueyi tayecancatrono de chicaukahuelilispan, ompa tapetantihuaya huan taticuintihuaya huan taijcoyocaya. Huan no iixpan ne hueyi tayecancatrono niquitac que xotatocque chicome tanexme. Huan ne chicome tanexme, yejua nojón in Yecticatzin Espíritu de Totajtzin Dios ten

tequititinemi ica chicome tataman de Chipactzitzin Ejecatzitzin.⁶ Huan no nepa taixpan ne hueyi tayecancatrono niquitac queme yesquía se hueyi at sensoutoc ten tamati tescat naltoni.

Huan no niquitac nahui oculinme yoltocque ten inajnacastan ne hueyi tayecancatrono. Huan

yejuan quiyehualojtoyaj ne
hueyi tayecancatrono den
chicaucahuelilispan de Dios. Huan ne
nahui oculinme yoltocque quipayaj
miacque ninixtololohuan ijcon queme
inixpampa huan inicampa.⁷ Ica achtō
yoltoc ocultzin quinejnehuilá queme
se tecuani ten quilfaj león. Huan ica
ome yoltoc ocultzin quinejnehuilá
queme se cuacuouconet. Huan
ica eyi yoltoc ocultzin ixtamati
queme se tagat. Huan ica nahui
ocultzin quinejnehuilá se águila
ten pantantinemi.⁸ Huan ne nahui
yoltocque ocultzitzin quinpiayaj cada
se chijchicuasen inejtapaluan. Huan no
quinpiayaj míac inixtololohuan tatampa
huan panán. Huan yohualitonai yejuan
amo queman motencahuaj de amo
quijtosque ijcuín:

Tejuatzin tion Yolchipahuactzin.

Huan ocsepa yejuan quijtosque:

Tejuatzin tion Yolchipahuactzin.

Huan ocsepa quijtosque:

Tejuatzin tion Yolchipahuactzin.

Tejuatzin ti Totecotzin, tion
to Dios ten ticonpixtica nochí
huelilis.

Porín Tejuatzin ya axcan

tiyoltinemí huan ipa tiyoltinemí
huan tiyoltinemí sen nachipa.

⁹ Huan nojón yoltocque oculinme ipa
quimohuistiljtocque Yejuatzin; huan
no quihueyipanchiutocque Yejuatzin;
huan no quitasojcamachiljtocque
Yejuatzin ten tocotzyetica tech ne
tayecancatrono de chicaucahuelilispan.
Porín Yejuatzin yoltinemí sen
nachipa huan sen nachipa.¹⁰ Huan ne
sempoal huan nahui huehuentzitzin,
yejuan nojonques quisentocatoyaj
motancauquetztoyaj iixpantzinc
Yejuatzin ten tocotzyetica tech ne
tayecancatrono de chicaucahuelilispan.
Huan yejuan quimohuistiljttoyaj
Yejuatzin ten nachipa yoltinemí sen
nachipa. Huan yejuan quitaliljtocque

nincoronas iixpantzinc Yejuatzin para
ica quimohuistilisque Yejuatzin. Huan
yejuan quijtojtosque ijcuín:

¹¹ Totecotzin Dios, Tejuatzin
mitzonnamiqui xicselijo
nochí ne mohuistilis huan
ne hueyipanchihualis huan ne
chicaucacualtziyo.
Porín sayó Tejuatzin
ticonchijchihuac nochí ten ongac.
Huan Tejuatzin ticomonequiltij
ma taonca nochí ten tiquitaj
huan ma mochihua nochí ten
motachijchiu ya.

Nican tajtoa de queniu Juan
quitac se libro huan no quitac
ne ichcatzin de Dios

5 Huan niquitac se libro
iyecmacopaca Yejuatzin ten
tocotzyetica tech ne tayecancatrono
de chicaucahuelilispan. Huan ne libro
ijcuiiliutoc taijtic huan panán huan yec
tzactoc para amo aquen huelis quitapos.
Huan no tasellarol ica chicome taman
sellos.² Huan no niquitac se ángel ten
quipixtoc hueyi tanahuatil. Huan yejua
matajtantinemía ca chicaucatajtolis
ijcuín:

—¿Pos aconi huelis quitapos njín
libro? ¿Aconi huelis quitzajtzayanás
njín sellos?

³ Huan amo aquen ixnesico ten
huelía quitapos ne libro. Huan amo
no aquen ixnesico ten yetinemi ne
eluiyatzinco nión nican talticpac nión
no talticpactampa. Huan hasta amo
aquin ixnesico ten huelisquía conixitas
ne libro.⁴ Ica ya nojón nejua semi
nichocaya porín amo cajsicque aconi
ten quinamiqui ma quitapos nojón
libro. Huan amo no cajsicque aconi
huelisquía quileeros.⁵ Huan senme de
ne huehuentzitzin nechilij ijcuín:

—Amo semi xichoca. Porín xiquita
san, ne yetica ne hueyi Tayecanque
ten quipía chicahualis queme in

león. Huan Yejuatzin hualehuac den ichancahuan de ne huejcautat Judá. Huan ne tayecanque, Yejuatzin iixui den huejcau rey David. Huan Yejuatzin quitamitanilij in amocuali. Ica ya nojón Yejuatzin cuali huelis quitapos ne libro huan quintzajtzayanás ne chicome sellos.

⁶ Huan no niquitac ijcatoc se ichcatzin tajtacoyan campa ne tayecancatrono; Yejuatzin in Cristo Jesús. Huan quiyehualojtoyaj ne ichcatzin in nahui ocultzitzin huan ne sempoal huan nahui huehuentzitzin. Huan niquitac que ne ichcatzin tamatic queme se ichcatzin ten quimictijque ya. Huan ne ichcatzin quipiaya chicome icuacuau huan no quipiaya chicome iixtololohuan. Huan ne chicome iixtololohuan, yejuan nojón in Yecticatzin Espíritu ten Dios quintitantoc ma tequititinemican ica chicome tataman tech nochi senmanahuac. ⁷Huan ne ichcatzin, Yejuatzin yajqui quicuito ne libro ten maactoya iyecmacopaca ne Totajtzin Dios ten tocotzyetica tech ne tayecancatrono. ⁸Huan cuac Yejuatzin quicuic ya ne libro, ijcuacón motancuaquetzque ne nahui ocultzitzin huan ne sempoal huan nahui huehuentzitzin iixpantzincó Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin para quimohuistilisque Yejuatzin. Huan nochi nojonques quipiayaj tatzotzon ten quílijá arpas. Huan no quipiayaj vasos de oro huan pexontoyaj ica copal. Huan ne copal, yejua ne in tatatautilisme de quichitinemij nochi in yolchipauque taneltocani de Dios. ⁹Huan no niquitac que nochí neques ten motancuaquetzque ya, yejuan nojonques peuque cantaroayaj ica se yancuic himno huan quijtoayaj ijcuín:

Tejuatzin ten tion Yolchipahuactzin, mitzonnamiqui xicui nojón libro huan xiquestzayanili ne sellos para huelis tiquixtapos ne libro.

Tejuatzin tionuelis ticonchihuas porín mitzonmictijcay ya.

Huan Tejuatzin titechoncohuac ya ica moesotzin para ma titeaxcahuan ya de Dios.

Huan titechoncohuac tejuan ten tihuealeupe de nochí tataman tagayot, huan titajtoaj nochí tataman tajtolisme, huan no tihuealeupe de nochí tataman pueblome huan páisme.

¹⁰ Huan Tejuatzin ticonchihuac que ma timotequitiltijtinemican ihuan Totajtzin Dios queme tayecanani reyes huan queme tiopixcame.

Huan no titechontalij ma tiquinyecantinemican in talticpacuani.

¹¹ Huan no niquitac huan niman nicayic in tajtolis de ne tel míac ángeles huan de ne ocultzitzin huan de ne huehuentzitzin ten quiyehualojtoyaj ne tayecancatrono. Huan huel míac sen yetoyaj hasta amo huelíaj se quinpoahuas. ¹²Huan yejuan quichicaucajtoayaj ijcuín:

Tejuatzin ten tontamati queme ichcatzin, ten mitzonmictijcay ya, Tejuatzin tion Yolchipahuactzin.

Huan mitzonnamiqui ximoaxcatili nochí huelilisme huan ricojoyt.

Huan no mitzonnamiqui ximoaxcatili nochí tamachilis huan cualtziyo.

Huan no xiconseli nochí ne mohuistililis huan nochí ne hueyipanchihualis.

Huan no xiconseli nochí ne mohuiscachihualis.

¹³ Huan no nicayic que tajtoayaj nochí ne ten Dios itachijchihual, nochí yetoni ten moajsíaj nican eluiyactzinco huan nochí calyetoni den talticpac huan nochí yetoni talticpactampa huan nochí yetoni ten moajsíaj aixconemíaj. Huan nicayic que tajtoayaj nochí nijinques huan yejuan quijtoayaj ijcuín:

Timitzonmohuistilfaj Tejuatzin
ten tontocotzyetica tech ne
tayecancatrono.
Huan no timitzonmohuistilfaj
Tejuatzin ten tontamati queme
ichcatzin.
Timitzonmohuiscachihuaj huan
timitzonhueyimohuistilfaj
huan timitzonhueyipanchihuaj
huan timitzonaxcatilfaj noch
chicahualis sen nachipa huan sen
nachipa.

14 Huan ne nahui ocultzitzin
quijtoayaj ijcuín:
—Ma ijcon quichiutica.
Huan ne sempoal huan nahui
huehuentzitzin nochi yejuan
motancaquetzque huan motentocatoj
para ijcon quimohuistilisque Yejuatzin
ten yoltinemi sen nachipa huan sen
nachipa.

Nican tajtoa de queniu Cristo Jesús quintzayanac in chicome sellos

6 Huan nejua ni Juan niquitac
Yejuatzin ten tamati queme
ichcatzin. Huan Yejuatzin cuaixtupoj
senme de ne sellos. Huan de ompa sepa
san senme de ne nahui ocultzitzin
nicayic que yejua tajtoaya ica se
chicaucatajtolis queme cuac taticuini.
Huan yejua nechiliya ijcuín:

—Xihuiqui huan xiquitaqui.

2 Huan nejua niquitac que hualquisac
se istac caballo. Huan ne naquen ipan
motaliaya, yejuatzin ne maactoya se
tatamotaloni de cuohuit de quilfaj arco.
Huan no quicuatalilijque se cuaiztin
corona porín yejuatzin tayecancatatanque.
Huan yejuatzin quisato huan quitanito
in amocuali talticpacyetoni, huan
quisentoca cachi oc tatantiu.

3 Huan nejua ni Juan niquitac
Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin.
Huan Yejuatzin cuaixtupoj ica ome
sello. Ijcuacón nicayic que ne ica ome
ocultzin nechiliya ijcuín:

—Xihuiqui huan xiquitaqui.

4 Huan niquitac que hualquisac ocsé
caballo ten chichiltic. Huan ne naquen
ipan mopantaliytoya, yejuatzin ne
quimactilijque chicahualis para ma
quinajchihuilis in talticpacyetoni ne
yolseucanemilis para ma yejuan ma
momictijtinemican se huan ocsé yejuan
san. Huan yejuatzin quimactilijque se
hueyi machete.

5 Huan nejua ni Juan niquitac
Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin.
Huan Yejuatzin cuaixtupoj ica eyi sello.
Ijcuacón nicayic que ne ica eyi ocultzin
nechiliya ijcuín:

—Xihuiqui huan xiquitaqui.

Huan melau nejua niquitac que
hualquisac ocsé caballo ten tiltic.
Huan ne naquen ipan mopantaliytoya,
yejuatzin ne maactoya se balanza
tenica se tatamachihua.

6 Huan no nicayic se tajtolis
ten hualehuac intzalan ne nahui
ocultzitzin ten quijtoaya ijcuín:

—Se kilo de trigo valeros se
tonaltaxtahuil. Huan eyi kilo de cebada
valeros se tonaltaxtahuil.

Huan no ne tajtolis quijtoaya ijcuín:

—Amo xictecahuili ma sayó
quiahuilocal in aceite huan in vino.

7 Huan nejua ni Juan niquitac
Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin.
Huan Yejuatzin cuaixtupoj ica nahui
sello. Ijcuacón nicayic que ne ica nahui
ocultzin nechiliya ijcuín:

—Xihuiqui huan xiquitaqui.

8 Huan melau niquitac que hualquisac
ocsé caballo ten costic. Huan ne
naquen ipan mopantaliytoya, yejuatzin
ne itocay in miquilis ten quipiaya
tanahuatil para temictijtinemis. Huan
ne ocsé ten quitoctiliaya in miquilis,
yejua ne itocay in mictan ten quipiaya
tanahuatil para quintzacuiltytinemis
in tagayot para ma noch i ten
quimictisque, ma yejuan ma yacan
tech in mictan. Huan Dios quixejaxeloj

in talticpac para ma nahui quisto. Huan Dios quinmactilij ne miquilis huan ne mictan chicahualis para ma yejuan quintajyohuiltijinemican in talticpacuani ica ne tehulilis huan ica ne mayanti huan ica ne cocolisme. Huan ne miquilis huan mictan quichihuaj que in tecuanime de nican talticpac ma quimictijinemican in tagayot.

⁹ Huan nejua ni Juan niquitac Yejuatzin ten tamati quemé ichcatzin. Huan Yejuatzin cualixtupoj in ica macuil sello. Ijcuacón niquitac ne altar tech eluiyactzinco campa quimohuistiliyaj Dios. Huan tatampa ne altar yetoyaj nochí ánimajtzitzin ten quinmictijque porín tacuautamatque ica in Tajtolzin de Dios; huan no porín yejuan ay tanojnotzinenque de Cristo. ¹⁰ Huan nochí ne ánimajtzitzin quichicaucatzajtziliyaj Dios huan quiliyaj ijcúin:

—Tejuatzin tion Totecotzin, tion Yolchipahuactzin huan tion Yolmelahuactzin. Niman xiquinonixcomacati huan xiquintzaculti neques ten calyetocque nepa talticpac porín yejuan techmictijque ya.

¹¹ Huan ijcón Yejuatzin quinmajmactilij ne ánimajtzitzin sejsé istac taquemít huan quinilij que ma mosehuican oc sequi tonalme. Huan ma quiyolicachixtocan para ma motamisentilican oc nintequiticaicnihuan huan nintasojcnihuan de Cristo ten polihuiz oc. Porín huitze ocsequin taneltocani ten quipía de quipanosque in temictilis.

¹² Huan nejua ni Juan niquitac Yejuatzin ten tamati quemé ichcatzin. Huan Yejuatzin cualixtupoj ica chicuasen sello. Ijcuacón niquitac que semi chicahuac talolinic tech in talticpac. Huan no niquitac que in tonaltzin tamitilehuic quemé tiltic tilma. Huan no niquitac que in metzti

semi chichilehuic quemé esti. ¹³ Huan no niquitac que in sitalinme den eluiyactzinco tami tepeuque tech in talticpac. Huan ne sitalinme huetzque quemé tepehui ne higostaquilot ten selic cuac quitetzeloa se chicaucaejecat. ¹⁴ Huan niquitac que in eluiyactzinco sepan san ixpolihuic quemé cuac se quitetecuinoa se patahuac amat. Huan no niquitac que nochí tepeme peuke moliniyaj huan nochí talme ten atzalan no peuke moliniyaj. Huan nochí yejuan majchiue de campa ijcatoyaj. ¹⁵ Huan no niquitac que motalijque tech tepecoyocme huan tepeijitic nochí in tayecanani reyes de nican talticpac. Huan inhuan motaatijque in hueyichihuanime huan in taca riconjme huan in tayecancasoldados huan in huejueyi tamatinime. Huan no motaatijque nochí taquehualme tanamacme huan in taquehualme ten amo tanamacme. Nochi yejuan nojonques mosentaaítijo. ¹⁶ Huan yejuan quintzajtziliyaj in tepeme huan in tepejxime huan quiniliyaj ijcúin:

—Xipanhuetzi qui topan huan xitechixtaati para ma amo techixitzto ne Yejuatzin ten tocotzyetica campa ne hueyi tayecancatrono. Huan no xitechixtaati para ma amo ticmachilican in chicaucatatzacuilitlis ten hualeutoc imaco Yejuatzin ten tamati ichcatzin.

¹⁷ Huan ijcón quijtoayaj porín ejecoc ya ne hueyi tonal cuac Yejuatzin quincualancatatzacuilitlis in talticpacuani. Huan nojón tatzacuilitlis amo aquen huelis quixtzacuolisque.

**Huan nican tajtoa de ne se
ciento huan omepoal huan nahui
mil tocnihuan taneltocani**

7 Huan niman niquitac nahui ángeles de Dios ijcatocque naucampa tech in talticpac.

Huan yejuan nojonques ángeles quintzajcuilijtoyaj nochí in nahuin tataman ejecame para ma amo taejecani tech in talticpac huan nión tech in mar huan nión tech in cuohuiyo.² Huan no niquitac que ocsé ángel tejcoto ne campa panquisac in tonaltzin. Huan ne ángel maactoya in sello den tanahuatil de Totajtzin Dios ten yoltinemí sen nachipa. Huan ne ángel quinontzajtzilij in ocsequín nahui ángeles, neques ten quinmactilijque chicahualis para huelis quijtacosque in talticpac huan in mar.

³ Huan ne chicahuac ángel quinilij in ocsequín nahui ijcuín:

—Amo xiquijtacocan in talticpac huan nión in mar huan nión in cuoume. Ta, ximochiacan oc hasta ne tonal cuac quinxucuanescayotisque ya nochí njíjíne itequiticahuan de Dios.

⁴ Huan nicayic canachinme ne itequiticahuan de Dios ten taixcuanescayotilme ya. Huan nojonques ajsíaj se ciento huan omepoal huan nahui mil ten tasellarolme ya. Huan yejuan nojonques nopueblojcahuau de Israel, ten yec melau tacuautamatque de Dios huan yec melau poutinemij ihuan ne huejcautatuan den pueblojuani de Israel.⁵ Huan ongayaj majtactiomome mil tasellarolme ica in chicahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Judá. Huan no ongayaj majtactiomome mil tasellarolme ica in chicahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Rubén. Huan no ongayaj majtactiomome mil tasellarolme ica in chicahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Gad.⁶ Huan no ongayaj majtactiomome mil tasellarolme ica in chicahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Aser. Huan no ongayaj majtactiomome mil den tasellarolme ica in chicahualis de Dios

ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Neftalí. Huan no ongayaj majtactiomome mil tasellarolme ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Manasés.⁷ Huan no ongayaj majtactiomome mil tasellarolme ica in chicahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Simeón. Huan no ongayaj majtactiomome mil tasellarolme ica in chicahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Leví. Huan no ongayaj majtactiomome mil tasellarolme ica in chicahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Isacar.⁸ Huan no ongayaj majtactiomome mil tasellarolme ica in chicahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Zabulón. Huan no ongayaj majtactiomome mil tasellarolme ica in chicahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de José. Huan no ongayaj majtactiomome mil tasellarolme ica in chicahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Benjamín.

Nican tajtoa de míac tagayot taquentoyaj ica istac taquemit

⁹ Huan cuac nitamitajtachíac ya, ijcuacón ocsepa niquitac ompa ijcatocque huel míac tagayot ten amo aquen huelis quinpoahuas, ten hualeque de nochí tataman paísmé huan de nochí tataman tagayot, huan hualeque de nochí tataman pueblojme huan tajtoayaj nochí tataman tajtolisme. Huan nochí yejuan yetojay iixpantzincó ne tayecancatrono huan iixpantzincó Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin de Dios. Huan nochí yejuan taquentocque ica istac tilma huan maactocque cuouxihuit.¹⁰ Huan ne yejuan quichicaucatzajtziliayaj Dios huan quiliayaj ijcuín:

Totajtzin Dios ten tiontocotzyetica tech ne tayecancatrono, Tejuatzin

tiontechmaquixtía, huan no tion to Temaquixtijcatzin Tejuatzin ten tontamati queme ichcatzin de Dios.

¹¹Huan no niquitac que nochí in ángeles quiyehualojtoyaj ne tayecancatrono campa yetoyaj ne huehuentzitzin huan ne nahui yoltica ocultzitzin. Huan nochí yejuan motancaquetzque huan motentocatoj iixpantzincó ne tayecancatrono huan de ompa quimohuistilique Totajtzin Dios. ¹²Huan nochí yejuan quiolochijtoaj ijcuín:

Ijcón ticnequij ma mochihua. Ma timitzonhueyipanchihuacan huan ma timitzonmohuistilican tion to Dios, porín sayó Tejuatzin ticonpía nochí tamachilisme.

Huan ma
timitzontasojcamachilican huan
ma timitzonmohuiscapohuacan
porín sayó Tejuatzin ticonpía
nochí chicahualis huan huelilis.

Huan ijcón ma
timitzonmohuistilijiyacan
Tejuatzin tion to Dios sen
nachipa huan sen nachipa. Ma
ijcón mochiutiu.

¹³Huan de ompa senme de ne
huehuentzitzin nechualnotzac huan
nechtajtoltij ijcuín:

—¿Aconi nijinques ten taquentocque
ica istac taquemit? ¿Huan can
hualeutoc?

¹⁴Huan nejua nicnanquilij ijcuín:
—Tejuatzin, cuali tictmatoc ya.

Ijcuacón yejua nechilij ijcuín:

—Yejuan nojonques ten tajyohuique
ya cuac mopanohuilijque ya ne hueyi
tatzacuitlis tech talticpac. Huan nochí
yejuan moyolchipauque ica esyotzin de
Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin,
ijcón queme cuac se quipaca tilma huan
pochinía.

¹⁵Huan no nechilij ne huehuentzitzin
ijcuín:

—Nochi yejuan yetocque iixpan ne
tayecancatrono campa tocotzyetica
Totajtzin Dios. Huan nochí nojonques
quitequitilijtocque Totajtzin Dios
yohualitonal campa ichantzin de
Dios. Huan Yejuatzin ten tocotzyetica
tech ne tayecancatrono, Yejuatzin
momasoutoc inpan nochí nojonques
para quinpalehuijtiu. ¹⁶Huan nochí
neques itequitacahuán de Dios,
yejuan nojonques amo queman
mayantinemisque oc, nión no queman
amictinemisque oc. Huan nión no
queman tonalmictinemisque oc huan
nión no queman quimachilisque
totoncayot den tonaltzin. ¹⁷Huan
Yejuatzin ten tamati queme
ichcatzin, Yejuatzin ne inacastan
yetica ne netayecancatrono. Huan
Yejuatzin quinixpanoltijiyás nochí
itequitacahuán huan quinycanas
ma tayitij atzin ten quitemaca in yec
nemilis, ijcón queme se ichcapiaque
quinuica huan quinatlítia iichcahuán.
Huan Totajtzin Dios quinelcahuáltis de
ninchoquilis huan quinixuaquatzas ica
nichicahualis.

Nican tajtoa de queniu Yejuatzin cualixtapoj ne ica chicome sellos

8 Huan nejua ni Juan niquitac
Yejuatzin ten tamati queme
ichcatzin, huan Yejuatzin cualixtapoj
ne ica chicome sello. Ijcuacón sepa san
nochí motatamatilij ipan tajco hora
nepa eluiyactzinco. ²Huan niquintac
chicome ángeles ten ijcatocque
iixpantzincó Totajtzin Dios huan
Yejuatzin quinmajmactij sejsé trompeta.
³Huan nimampa hualmotoquij ocsé
ángel iixpantzincó ne altar campa
quimohuistilía Dios. Huan ne ángel
maactoya se vaso de oro queme se
popochcaxit. Huan quimactilijque ne
ángel míac ocsequi copal. Huan de ompa
yejua quimaneloj ne copal ihuan nochí
in netatatautilis ten hualehuac intzalan

yolchipauque taneltocani de Dios. Huan de ompa in ángel tapopochuij ipan ne mesa de oro campa quimohuistiláj Dios, ne altar ne ten ijcacatoc ixpantzincó ne tayecancatrono de Dios.⁴ Huan ne ipoquiyo den copal, yejua ne momanelo ihuan ne tatatautilisme den yolchipauque taneltocani de Dios. Huan nochí nijín pocti huan ne tatatautilis tejcoc quistehuac imaco in ángel huan ajisito ixpantzincó de Totajitzin Dios.⁵ Huan de ompa ne ángel quicuic ne vaso de oro quemé popochcaxit huan quipexontij ica tit ten quicuic de ne altar campa quimohuistiláj Dios. Huan de ompa ne ángel quipantoyahuac ne tit tech in talticpac. Ijcuacón tapetantihualaya huan tajcoyocaya huan taticuinthualaya huan talolintihualaya porín Dios hueyi chiuque.

Nican tajtoa de queniu ne chicome ángeles peuque tapitzaj ica nintrompeta

⁶ Huan ne chicome ángeles ten maactoyaj sejsé itrompeta, yejuan nojonques moyectatalijque para tapitzasque.

⁷ Huan ne ica se ángel tapitzac ica itrompeta. Huan de ompa quipantoyahuac nican talticpac tejsihuít huan tit ten tamanelol ica esti. Huan cuac huetzic nican talticpac, ijcuacón tamitatac se hueyi panti de cuoume huan no tamitatac nochí in sacat ten maxoxohuixtoya.

⁸ Huan ne ica ome ángel tapitzac ica itrompeta. Huan de ompa majchihuac se tensá ten tamati quemé se hueyi tepet ten tatac huan motamotato marijtic. Ica ya nojón mochihuaco esti se hueyi panti den at den mar.

⁹ Huan no tamimicque se hueyi panti de ocuilinme den aijtic nemíaj. Huan no tamihuejueliuque se hueyi panti de barcos ten nentinemía aixco.

¹⁰ Huan ne ica eyi ángel tapitzac ica itrompeta. Huan de ompa huetzic se hueyi sitalin den eluiyactzinco ten xotatihuala quemé se hueyi ocopil. Huan ne sitalin huetzico ipan se hueyi panti den huejueyi ame huan no huetzico ipan se hueyi panti de amelme.¹¹ Huan ne sitalin nitocay catca Ajenjo. Huan cuac huetzic ne sitalin, ijcuacón chichiyac se hueyi panti de nochí ame. Huan ijcon miacque tagayot momiquilijque cuac tayabaj ne at ten semi chichic. Porín in at chichiyac.

¹² Huan ne ica nahui ángel tapitzac ica itrompeta. Huan de ompa ijtaahuic secan hueyicacopaca den tonatzin huan ijtaahuic secan hueyicacopaca de metzti. Huan no ijtaahuic se hueyi panti den sitalinme para ma amo tahuican oc se hueyi panti de yejuan. Ica ya nojón amo yec tahuia ya oc den tonayan huan nión no cuali tahuia ya oc de yohual.¹³ Huan de ompa nejua ni Juan niquitac se ángel patantinemía nepa ejecaixco huan nicayic que yejua chicauatzajtzfá ijcuín:

—Semi teicneltiani nochí neques ten calyetinemij nepa tech talticpac porín ne ocsequin eyi ángeles moyectatalijque ya para tapitzasque ica intrompeta.

9 Huan ne ica macuil ángel tapitzac ica itrompeta. Huan de ompa niquitac se ángel ten tamati quemé sitalin ten huetzic de eluiyactzinco hasta nican talticpac. Huan cuac huetzic ya, ijcuacón Yejuatzin maactihuala se llave para huelis quitapos ne hueyi taltecoch ten semi huejcatan campa tzactoyaj in amo taneltocani.² Huan ne tagat ten tamati quemé sitalin, yejua ne quitapoj ne hueyi taltecoch ten semi huejcatan. Huan tech nojón hueyi taltecoch hualpanquisaya huel mícac pocti ijcon quemé popoca se hueyi horno. Huan ica ne pocti ten

hualpanquisac itech hueyi taltecoch, yejua ne quitayohuayantiltij in tonal huan tel tapoquiohuac nochi ejecaixco. ³Huan itech ne pocti hualquisque huel míac chapolinme ten patantinemitoj tech nochi in talticpac. Huan quimactilijque ne chapolinme huelilis para quinpaquisque in talticpacuani ijcon queme alacranes tepajuáj. ⁴Huan no quinnahuatijque ne chapolinme ma amo quijtacohuani tataman xiutzitzin selic huan nión no ma amo quijtacohuani tensá ten maxoxohuixtoc huan nión no ma amo quijtacohuani nión se cuohuit. Ta, quinnahuatijque ma quintajyohuilitcan sayó ne tagayot ten amo taixcuanescayotilme de Dios. ⁵Huan ne chapolinme quinmactilijque huelilis amo para quinmictisque in tagayot. Ta, quinmactilijque huelilis sayó ma quintajyohuilitcan ipan macuil metztica. Huan ne chapolinme quintoneutosque in tagayot ijcon queme in alacrán quintonehua cuac quintepinía. ⁶Huan tech nojón tonalme de tajyohuilis, ijcuacón in tagayot quiyolnejnequisque ma miquican pero amo huelisque. Huan no quitemojtinemisque de queniu miquisque pero amo huelis cajsisque de queniu momiquilisque.

⁷Huan ne chapolinme quinejnehuilíaj ne huejueyi caballojme ten quinyectatalijque ya para huelis motehuisque tech in guerra. Huan ne chapolinme cuaactinemíaj se corona de oro huan inixco ixtamatíaj queme in tagayot. ⁸Huan ne chapolinme no tzonueyacque catcaj queme sihuame; huan nintanuan tenejque queme tecuanime ten quilíaj león. ⁹Huan ne chapolinme motaquentiayaj ica tepostaquen, queme ne tepostaquen ten quilíaj coraza. Huan cuac patantinemíaj ne chapolinme, ijcuacón chicaucajcoyocayaj in ejtapaluan, ijcon queme chicaucacacalacayaj

huel míac cuoucarros cuac mataloaj quilitantiyohue caballojme tech in guerra. ¹⁰Huan ne chapolinme nincuitapil quipiayaj queme ne alacranes ten cuitapil tehuitztc. Huan ne chapolinme quipiayaj chicahualis itech nincuitapil para ica quintonehualtisque nochi in tagayot ipan macuil metztica. ¹¹Huan ne chapolinme quipiayaj se intayecancau. Huan in tayecancarey ten quinyectantinemi chapolinme, yejua ne in tayecanque ten poutoc tech hueyi taltecoch campa tzactocque in amo taneltocani. Huan ne tayecanque itocay se quijtoa tech in hebreojtajtol Abadón. Huan tech in griegojtajtol se quijtoa Apolión, ten quijtosnequi tahuejueloque huan taijtacojque, ten quijtosnequi in amocuali Satanás. ¹²Huan nijín tajyohuilis ten panoc ya, yejua ne in acho tajyohuilis. Huan xiquitacan que hualajtoc ocsé ome tajyohuilisme.

¹³Huan ne ica chicuasen ángel tapitzac ica itrompeta. Huan de ompa nicayic se tajtolis ten hualeutoc tatzalan de ne nahui cuacuau nochi naucampa de ne altar de oro ten yetoc iixpantzinc Totajtzin Dios. ¹⁴Huan ne tajtolis quinojnotzac ica ne chicuasen ángel ten maactoya itrompeta huan quilij ijcuín: —Xiquintojtoma ne nahui ángeles ten ilpitocque atenteno den hueyát ten quilíaj Eufrates.

¹⁵Huan ijcon quintojtonque ne nahui ángeles ten quichixtoque ne xihuit huan in metzti huan ne tonal huan ne hora cuac yejuan huelis quisasque para quinmictisque se hueyi panti den talticpac taca. ¹⁶Huan nicayic canachinme ne soldados ten mopantaliayaj tech caballojme, yejuan nojonques tapohualme ome ciento millones de soldados.

¹⁷Huan niquitac tech ne tajtachialis ne caballojme huan in taca ten

inpan motaliayaj. Huan ne taca quinelpancuitoyaj tepos ten tamati chichiltic huan nextiltic huan costic. Huan ne caballojme nintzontecon tamati queme tecuanime ten quilfaj león huan tech ninteno hualquiquisa tit huan pocti huan azufre ten semi tzoyac.¹⁸ Huan queme hualquiquisaya ninteno ne caballojme nijín eyi chiahuisque den tit huan den pocti huan den azufre, ica ya nojón nejua niquitac que momiquilijque se hueyi pantime den tagayot.¹⁹ Huan ne caballojme quipiayaj huelilis para quintajyohuáltisque in tagayot ica por ninchicahualis ten quisaya ninteno huan ica por ninchicahualis ten quipiayaj nincuitapilco. Porín nincuitapiluan quinejnehuiliayaj queme cohuame nintzontecohuan. Huan ica por ne nincuitapiluan, ne caballojme quincojocojinemij in tagayot.²⁰ Huan ne ocsequin taca ten amo momiquilijque ica por nojón eyi taman chiahuis, yejuan nojonques amo moyolnemilijque de amo quinmohuistilisque oc míac tataman tatadiosme ten yejuan quichiutinenque ica ninmahuan, ne tatadiosme de tamachijchihualme ica oro huan ica plata huan ica in tebos bronce huan ica in tet huan ica cuohuit. Huan ne tatadiosme amo huelij tachíaj, nión no huel tacaquij, huan amo no huel nenemij. Huan in tagayot amo no quicauque de amo quinmohuistilisque ne amocuali ejecame.²¹ Huan ne ocsequin taca ten amo momiquilijque ica por nojón eyi taman chiahuis, yejuan nojonques amo moyolnemilijque que ma amo temictijtinemican nión no ma amo quinnahualijitinemican oc. Huan yejuan amo no quicauque de amo ahuilcanentinemisque, huan nión no quicauque in tachtequilis.

Nican tajtoa de queniu se ángel maactoya se librojtzin

10 Huan nejua ni Juan niquitac que hualpantemoc den

eluiyactzinco ocsé ángel ten cualcui hueyi tanahuatil. Huan ne ángel quiyehualojtihualaya mixti huan no quicuayehualojtihualaya se cosamalot. Huan ne ángel ixcacahuacaya queme in tonatzin huan nimetzuan nestihuálaya queme ome time ten momemelahuayaj.² Huan ne ángel maactoya se librojtzin ten ixtapotoc. Huan ne ángel ica iyecmetz quitelicsatoya in mar huan iopochmetz quitelicsatoya in tal.³ Huan ne ángel chicaucatzajtzic ijcon queme in tecuani león cuac cualancatzajtzci. Huan ne ángel cuac chicaucatzajtzic ya, ijcuacón pehuac taticuini chicojampa.⁴ Huan cuac tamiticuinic ya chicojpa ya, ijcuacón nejua nimoyectatalito para nitajcuiloa. Pero nimitzilá tepitzin nicayic que nechualilij se tajtolis den ne eluiyactzinco huan nechilij ijcuín:

—Xictaati oc ne tamachilis ten hualehuac campa ne taticuinic chicojpa huan monequi ayamo xitajcuilo.

⁵ Huan ne ángel ten niquitac metzijcatoc ipan in mar huan ipan tal, yejua ne momaajacuic eluiyactzinco.

⁶ Huan ne ángel quiyequijtoa ya ica in chicahualis de Totajtzin Dios ten yoltica sen nachipa huan sen nachipa, huan quiyequijtoaya que tanque ya in tonalme. Huan nochí nijín ne ángel quiyequijtoaya ica in chicahualis de Yejuatzin ten quichijchihuac in eluiyactzinco huan nochí ten ihuan pohui. Huan Yejuatzin quichijchihuac in talticpac huan nochí ten ihuan pohui. Huan Yejuatzin quichijchihuac in at den mar huan nochí ten ihuan pohui. Huan ne ángel ica in chicahualis de Yejuatzin quiyequijtoa ya que tanque ya in tonalme huan amo monequi que ticchiasque oc.

⁷ Huan quiyequijtoa ya que Dios itanejnequilibis motamichihuas ya, ijcon queme Yejuatzin quinyequilija ya itequiticahuan no huejcautanahuatiani. Huan quiyequijtoaya que nochí

motamichihuas tech ne tonalme cuac ne ica chicome ángel pehuas tajtoquiu huan pehuas tapitzaqiu ica itrompeta.

8 Huan no nicayic que ocsepa nechnojnotzac ne tajtolis den eluiyactzinco huan nechilij ijcuín:

—Xiyó huan ximomaaquiti ne librojtzin, ne ten ixtapotoc imaco ne tayecanáangel ten metzijcatoc ipan in mar huan ipan in tal.

9 Huan de ompa nejua niyajqui niquitato ne tayecanque ángel huan nictajtanilito ma nechmactili ne librojtzin. Huan ne ángel nechilij ijcuín:

—Ximomaaqui huan xicua. Huan ijcon ticyecos que tzopec tech moten queme cuoutajnecti. Pero ticmachilitu que chichic de moijticipa ya.

10 Ijcuacón nejua nicuic ne librojtzin imaco in ángel huan nimocualltij. Huan melau nicyecoj que tzopec tech noten. Pero cuac nictamicuaj ya, ijcuacón melau nicmachilij que nitoscachichiyac porín nochí tami chichiyac ya noijticpa.

11 Huan ne ángel ocsepa nechilij ijcuín:

—Semi monequi xicsentoca xitanojnotztinemi oc itencopaca Totajtzin Dios huan xitanojnotztinemi de toni tajyohuilis mochihuati ipan tataman pueblome huan ipan tataman paísmé huan ipan neques ten tajtoaj ica tataman tajtolme huan ipan tataman tayecananime reyes.

Nican tajtoa den ome taca ten quitetajtohultijtinemij Dios

11 Huan de ompa nechmactilijque se cuohuit ten tamati queme se vara tenica se tatamachihu huan nechilijque ijcuín:

—Ximoquetza huan xiyó tech in pueblo de Jerusalén huan xictamachihuati itiopantzin de Dios huan no xictamachihu ne altar campa quimohuistilíaj Dios. Huan no xiquinpohua canachinme

quimohuistilijtocque Totajtzin Dios. **2** Pero amo xictamachihu ne ten caltenoja den tiopan de Dios. Amo xictamachihu ne calten de tiopan porín ompa quinmactilijque ya ma ompa nentinemijcan ne tagayot ten amo taca judíos. Huan yejuan tajtacsatinemisque huan quipitzotlijitinemisque ne mohuistic pueblo de Jerusalén ipan omepoal huan ome tapoalme oc, ten quiijtosnequi eyi xihuit huan tajco. **3** Huan Nejuatzin niquinmactilis ne ome notetajtohultijcahuau in tanahuatil para yejuan tanojnotztinemisque notencopaca ipan se mil huan ome ciento huan eyipoal tonalme, ten quiijtosnequi eyi xihuit huan tajco. Huan notetajtohultijcahuau taquentinemisque ica tiltic taquemit.

4 Huan ijcon ome notetajtohultijcahuau quinejnehuilíaj queme ome olivoscuohuit. Huan no quinejnehuilíaj queme ne ome velajquetzalonime ten ijcatocque iixpantzinc Totecotzin Dios ten tequititinemi tech nochí in senmanahuac. **5** Huan tacán acsame quinequij quincojocosque ne tetajtohultiani, ijcuacón hualquiquisas tit ninteno huan ijcon quintajtamityasque neques ten quinixnamiquisque. Huan naquen quinequij quintajyohultisque ne tetajtohultiani, ijcuacón miquisque ica mismo tit. **6** Huan ne ome tetajtohultiani quipixtinemij tanahuatil para quixtzacuilsque ne mixti para ma amo quiohuis tech nojón tonalme cuac yejuan tanojnotztinemisque itencopaca Totajtzin Dios. Huan no ne ome tetajtohultiani quipixtinemij tanahuatil para quichihuasque ma in at ma mocuepa esti. Huan no quipixtinemij tanahuatil para quijtacosque in talticpac ica tataman chiahuis. Huan nochí nijín cuijal huelis quichihuasque

cuac yejuan quinequisque.⁷ Huan cuac tamitanojnotzinenque ya itencopaca Dios nojón ome tetajtohultiani, ijcuacón hualpanquisas in amocuali Satanás, yejua ne tayecancatecuaní de ne hueyi taltecoch campa tzactocque in ánimajme ten amo taneltocani. Huan de ompa ne tayecancatecuaní pehuas quintehuis ne ome tetajtohultiani huan ijcon yejua quintamitanilis huan quinmictis.⁸ Huan mochihuas que innacayo ne ome tetajtohultiani huetztosque tech in plaza de ne pueblo campa ipa quicuoupampilojcaj Totecotzin Jesucristo, yejua in Jerusalén. Huan no quitocaytíaj ne pueblo ica nexcuitil in Sodoma huan Egipto.⁹ Huan huetztosque eyi huan tajco tonalica innacayo ne ome tetajtohultiani para ijcon quinitztosque nochí tataman pueblome huan nochí tataman tagayot huan nochí tataman paísmo huan nochí tagayot ten tajtoaj ica tataman nochí tajtolis. Huan amo quitecahuilisque ma quintalpachotij ne ome ánimajme.¹⁰ Huan nochí in talticpacuani moyoluelitasque huan mopaquiltisque porín quinmictijque ne ome tetajtohultiani. Huan ica por ninolpaquilis motayocolisque míac tataman tetayocolilme se huan ocsé. Huan ijcon yejuan quichihuasque porín ne ome tetajtohultiani quintajyohuilitijnenque in calyetoni de nican talticpac.¹¹ Pero cuac panoc ya eyi tonal huan tajco, ijcuacón Totajtzin Dios quinuáltitanilij se chicahualis ten cualcui nemilis. Huan ne chicahualis calaquic itech ne ome ánimajme den tetajtohultiani. Huan ijcon nojón ome tetajtohultiani moquetzque. Ijcuacón quinquemiloquiu se hueyi moucayot nochí ne pueblouani ten quinitztoyaj.¹² Huan mocayic se chicaucatzajtzilis ten hualehuac eluiyactzinco ten quiniliaya ne ome tetajtohultiani ijcuín:

—Xihualtejcocan nican.

Huan ijcon yejuan tejcocque ne eluiyactzinco huan ijcon yejuan quiuemilojtyajque ica se mixti. Huan no neques ten quintahuelitayaj ne ome tetajtohultiani, yejuan nojonques quinitacque cuac yajque.

¹³ Huan niman tech nojón momento chicaucatalolinic. Huan se panti de caliyo tech in pueblo huejueliueque huan xixxitinque. Huan momiquilijque chicome mil tagayot porín chicaucatalolinic. Huan ocsequin tagayot ten mocauque, yejuan nojonques mohueyiyolmoutijque. Huan yejuan peuque quimohuistilijque Dios.
¹⁴ Huan nochí nijín ten mochihuac ya, yejua ica ome tajyohuilis. Pero xiquitacan que niman hualajtoc ya ica eyi tajyohuilis.

Nican tajtoa de queniu in ica chicome ángel tapitzac ica itrompeta

¹⁵ Huan nejua ni Juan niquitac que ica chicome ángel tapitzac ica itrompeta. Huan mocayic se chicaucat�ajtolisme nepa eluiyactzinco ten quijtoaya ijcuín:

Nochi in pueblome huan nochí senmanahuac moinaxcatilij ya Totecotzin Dios huan Jesucristo. Huan Yejuatzin pehuac tayecantinemi huan quinixpatcayotijque nochí in tayecanani de nican talticpac. Ica ya nojón Yejuatzin tayecantinemis sen nachipa huan sen nachipa.

¹⁶ Huan ne sempoal huan nahui huehuentzitzin tocotzyetoyaj tech ninsillajuan campa iixpantzinc Totajtzin Dios. Huan nochí yejuan motancuaquetzque huan motentocatoj huan peuque quimohuistilijque Totajtzin Dios.¹⁷ Huan yejuan quiliayah Dios ijcuín:

Timitzonueyitasojcamachilfaj Tejuatzin, tion Totecotzin, tion

Dios ten ticonpixtinemi nochí
chicahualis.

Porín Tejuatzin ya axcan tionyoltica
huan ipa tionyoltinemí ya huan
tionyoltinemí sen nachipa.
Porín Tejuatzin ya tionmoaxcatilij
ya mohueyichicahualis
huan ticpehualtij ya de
tiontayecantinemí.

18 Huan nochí in talticpacuani
mitzueyitahuelitacque ya
pero no ejcoc ya in tonal cuac
Tejuatzin tiquintatzacultis ica
mohueyicualanyot.

Huan no ejcoc ya in tonal cuac
Tejuatzin tiquinixcomacas nochí
in ánimajme.

Huan no ejcoc in tonal cuac
Tejuatzin tiquinonmajmactilis
nochí motequiticahuan ten
tanojnotzinenque motencopaca.
Huan no ejcoc in tonal cuac Tejuatzin
tiquintaxtahuis ica cuali nochí
yolchipauque motaneltocacahuan,
huan nochí neques ten
mitzommuhistilijinemí masqui
yejuan hueyi chihuanime oso
masqui amo hueyi chihuanime.

Huan no ejcoc in tonal cuac Tejuatzin
tiquintajtamis neques ten
taijtacotinenque nican talticpac.

19 Huan de ompa tatapohuic campa
tiopantzín de Dios nepa eluiyactzinco.
Huan ompa tiopanijtic monextiaya ne hueyi
cajón ten quilía arca campa quineutoyaj
neitanahuatiluan ne ten Totajtzin Dios
quimactilijca itanahuatijcrahuan. Huan
ne campa tiopantzín de Dios sepa san
tapetantihuálaya huan taticuintihuálaya
huan taijcoyocaya huan talolinía huan
huetzico míac tejsihuit porín Totajtzin Dios
hueyi chiuque.

Nican tajtoa de ne sihuatzin huan ne amocuali tecuani

12 Huan monextico ne
ejecaixco se nescayot tenica

se quimoucaita. Huan niquitac se
sihuatzin ten taquentoya ica in
tonaltzin huan quipantelicsatoya in
metzti. Huan yejua cuaactoc se corona
ten quipiaya majtactiomome sitalinme.
2 Huan yejua cocoxcayeto ica ipili huan
pehuaya tzajtzía ica ne toneucayot
porín taylorititi ya.

3 Huan no monextico ne ejecaixco
ocsé nescayot tenica se quimoucaita.
Huan niquitac se hueyi amocuali
tecuani ten quiláj dragón ten chichiltic.
Huan quipiaya chicome itzontecohuan
huan no quipiaya májtacti icuacuau.
Huan cada se tzontecomat cuaatocya
se corona. **4** Huan ica nicuitapil ne
amocuali tecuani quinmajmagac
se hueyi pantime de sitalinme ne
ejecaixco huan quintepehuac tech in
talticpac. Huan moquetza ne hueyi
tecuani iixpan in sihuatzin ten taylorititi
ya para mocualtis ne pili niman cuac
yolis. **5** Huan de ompa ne sihuatzin
quiyolitij se oquichpilconet. Huan
ne oquichpiltzin quinyecantinemí
nochí paísmé nican talticpac ica
ichicaukahuelilis. Huan niman ne
conetzin Dios cajoctehuac huan
cuiyac eluiyactzinco campa yetica
Dios huan campa ne tayecancatrono
de Dios ihuelilispan. **6** Huan de ompa
mochololtij in sihuat huan yajqui
campa taiucan. Huan mocahuato
ompa campa Dios ipa quiyectalilijca
ya ma mocahuas. Huan ompa Dios
quixpanoltijtoya ipan se mil huan ome
ciento huan eyi tonalme, quijtosnequi
eyi xihuit huan tajco.

7 Huan de ompa mochihuac que
pehuac ne tehuilis ne eluiyactzinco.
Huan Miguel, yejua in tayecanque
ángel, yejua ihuan iángelicnihuan
quitehuiayaj ne amocuali tecuani.
Huan ne amocuali tecuani ihuan
itequiticainhuan no motehuiayaj
ihuan ne ángelme de Dios. **8** Pero
in amocuali tecuani amo huelía

quintanilis in ángel Miguel huan iángelicnihuan. Ica ya nojón ne amocuali tecuani amo huelic oc mocahuas oc nepa eluiyactzinco.

9 Huan ijcón quicalantamotque ne hueyi amocuali tecuani, yejua ne in cohuat ten ne achtopa ipa nentihuítz. Huan ne cohuat quitocaytijque in amocuali, huan no quitocaytijque Satanás, ne ten quincajçayautinemi nochí in talticpacuani. Huan quicalantamotque ne amocuali Satanás den eluiyactzinco, huan no quinalantamotque nochí ne itequiticaicnihuan de Satanás.

Huan nochí huetzicoj nican talticpac.

10 Ijcuacón nicayic se chicaucatajtolis nepa eluiyactzinco ten quiptoaya ijcuín:

—Totajzin Dios quitamichihuaco ya ne nemaquiaxtilis huan quinextico ihueyichicahualis. Huan axcan Totajzin Dios tayecantinemi nohuiyampa porín quiaxcatilij ya Cristo nochí huelilis para ica tayecantinemis. Huan Totajzin Dios quitamicalantamotac ya ne Satanás ten quinteluilijtinemic in tocniuhan taneltocani. Huan no ne Satanás quinteluilijtinemía tocniuhan taneltocani yohualitonl iixpantzincó Totajzin Dios. **11** Huan in tocniuhan taneltocani quitamitanilijque ya ne amocuali Satanás ica in chicahualis den iesyotzin de Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin. Huan yejuan no quitamitanilijque in amocuali Satanás ica in tajtolme tenica tanojnotztinemij itencopaca Cristo. Huan yejuan amo quiyolmohuiliayaj de momiquilisque tech nintequiu.

12 Ica ya nojón nochí namejuan ten nancalyetoni de eluiyactzinco, ximohueyiyolpactijtinemican. Pero semi nanteicneltiani namejuan ten nancalyetocque tech in talticpac huan apanían, porín ne amocuali Satanás hualpantemoc ya para tequititinemis namotzalan ica hueyi yolcualanyot.

Huan mocualantijtinemi in amocuali Satanás porín cuali quimati que amo quipía oc míac tonalme para tequititinemis.

13 Huan cuac ne amocuali tecuani quitac ya que mocalantamotac ya huan huetzico ya nican talticpac, ijcuacón yejua pehuac quicantoca ne sihuatzin ten quiyolitij ya ne se oquichpilconet.

14 Pero Dios quimactilij ne sihuatzin ome iejtapaluan queme in ejtapalme de hueyi águila. Huan ne sihuatzin mochololtij campa tayiucan huan ijcón maquisas de ne cohuat ten quicantocaya. Huan ompa yetoya ne sihuat campa ne tayiucan. Huan Dios quixpanoltijtoya ne sihuat eyi xihuit huan tajco. **15** Huan ne amocuali tecuani cualcampeyacahuac at, ten motaya queme se hueyi at iicampa ne sihuatzin para ijcón quixcueptiquisas huan quimictis ne sihuatzin. **16** Pero mochihuac que in talticpac quipalehuij ne sihuatzin porín motapoij in tal queme se hueyi talcomit huan ijcón ompa pancalayic in at ten in amocuali tecuani cualcampeyahuij in sihuatzin. **17** Ica ya nojón ne hueyi tecuani mohueyiyolcualantij ihuan ne sihuatzin. Huan in tecuani yajqui quintehuito nochí in ocequin tagayot ten iconehuan de ne sihuatzin. Huan ipiluan de ne sihuatzin, yejuan nojonques ten quintacamatinemij itanahuatiluan de Dios huan yejuan tanojnotztinemij de aconi nojón Jesucristo.

Nican tajtoa de ne ome tecuanime

13 Huan niquitac que ne amocuali tecuani, yejua ne in dragón. Huan yejua moquetzac ne atexalpanián den mar. Huan nejua ni Juan niquitac que hualajcopanquisac se oculin ten quiipiaya chicome itzontecohuan huan no quiipiaya májtacti icuacau. Huan cada se icuacau cuaactoya

se corona. Huan ijcuiliutoc tech nitzontecohuan sejsé tocayit tenica quihuijuicaltía Dios. ²Huan ne oculin ten niquitac, yejua ne quinejnehuilía in cuoutajmiston ten exixiltic ten quiláj leopardo. Huan ne oculin nimetzuan quemé in tecuani ten quiláj oso. Huan ne oculin iteno quinejnehuilía in cuoutajmiston ten quiláj león. Huan in amocuali tecuani ten quiláj dragón, yejua ne quimactilij ne oculin nochí nichicahualis huan nochí itanahuatil huan ichicaucahuelilis.

³Huan niquitac ne oculin senme de nojón chicome tzontecomat que taccojcocol huan nesía que amo nenquentis oc. Pero melau nenquentic ne campa taccojcocol. Ica ya nojón nochí in talticpacuani quihueyimoucaitacque ne oculin que nenquentic ya. Huan yejuan quimoucatoctilijque ne oculin. ⁴Huan in tagayot quimohuistilijque ne amocuali tecuani ten quipanoltilica ya ihuelilis tech ne hueyi oculin. Huan yejuan no quimohuistilijque ne hueyi oculin huan quiliyaj ijcuín:

—Amo aquen quinejnehuilía njín oculin huan amo no aquen huelis quitanilis njín oculin.

⁵Huan ne hueyi oculin quicahuilijque ma mohueyinectinemí ica elihuis tajtolme para ijcon quimohuispolojtinemi Dios. Huan no quimactilijque ne hueyi oculin in tanahuatil para tayecantinemí para omeopal huan ome metztica, quijtosnequi eyi xihuit huan tajco. ⁶Huan ijcon mochihuac que ne hueyi oculin mopajtíc huan pehuac quihuijuicaltiaya Dios. Huan no quimohuispoloaya itocaytzin de Dios. Huan no ne oculin quitejtenehuaya ne ichantzin de Dios nepa eluiyactzinco. Huan no quinijitoaya nochí neques ten calyetocque nepa eluiyactzinco. ⁷Huan no quicahuilijque ne hueyi oculin se tanahuatil para ma quintehujtinemi in

tocnihuan yolchipauque ica cualanyot para ijcon quintanilis. Huan no quimactilijque ne hueyi oculin se tanahuatil para tayecantinemí ipan nochí tataman tagayot huan ipan tataman pueblojme huan ipan nochí tataman paísmé huan ipan nochí tataman tagayot ten tajtoaj ica tataman tajtolme. ⁸Huan nochí in talticpacuani quimohuistilayaj ne hueyi oculin ten amo ixnesi nintocay tech ne hueyi libro de Dios. Huan desde cuac ayamo tzinehuac in talticpac, ipa ixnestihuitz ya tech ne hueyi libro de Dios nochí nintocayuan de nitaneltocacahuán de Cristo ten nentinemisque sen nachipa. Huan Cristo tamati quemé se ichatzin ten ipa quimictijcay ya. ⁹Huan nochí neques ten quinequij quicaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilican njín tanognatzalis ijcuín: ¹⁰Huan ne tehuiani ten quinquitzquisque ocsequin quemé presos, yejuan nojonques no mocahuasque quemé presos. Huan nochí neques ten temictía ica machete, yejuan nojonques no quinmictisque ica machete. Ica ya nojón nochí itaneltocacahuán de Dios, monequi ma quisentocacan quiyolicachixtiyan can itapalehuilis de Dios huan no matacautamatiyacan sen nachipa.

¹¹Huan satepan de nochí njín, niquitac que hual ajcopanquisac den tal ne ica ome oculin. Huan ne ica ome oculin quipía ome icuacuau quemé quipía in oquich ichcat. Pero ne ica ome oculin tajtojinemía pitzotic quemé ne hueyi tecuani ten quiláj dragón. ¹²Huan ne ica ome oculin tayecantinemí iixpan ne ocsé oculin ica hueyi tanahuatil ijcon quemé ne ocsé hueyi oculin tayecantinemí. Huan ne ica ome oculin quichiutinemí que ma nochí talticpacyetoni ma quimohuistilican ne acho oculin. Huan ne acho oculin yejua ne pajtíc ya. ¹³Huan ne ica ome oculin quicahuac ya hueyi mohuiscatequime hasta ma hual panuetzi tit desde ne eluiyactzinco

para ma quitacan nochí in talticpacyetoni que yejua quipía chicahualis.¹⁴ Huan ica nijín nescayome quincajayahua in talticpacyetoni ne ica ome oculin. Porín yejua quiaxcatilijque ya chicahualis para huelis quichiutinemis tataman mohuiscatequime iixpan ne achto oculin. Huan ne ica ome oculin quinahuatij nochí talticpacuani que ma quichijchihuacan se tatadios ten ixtamati queme ne achto oculin, ne ten cuatacojococo ica machete catca huan ocsepa nenquentic.¹⁵ Huan ica ome oculin quicahuilijque ma quimaca ijiyot ne tatadios ten ixtamati queme ne achto oculin, para ma nojón tatadios ma tajto. Huan ne ica ome oculin quimactilijque tanahuatil para ma quinmicti nochí neques ten amo quimohuistilisque ne tatadios ten tamati queme ne achto oculin.¹⁶ Huan ne ica ome oculin quintalilij se nescayot intech nochí in talticpacyetoni, masqui yejuan hueyi chihuanime oso amo, masqui yejuan riconjime oso pobres, masqui yejuan taquehualme tanamacme oso masqui amo tanamacme. Huan ne ica ome oculin quintalilij ne nescayot inyecmacopaca oso inixcuaco de nochí in talticpacuani.¹⁷ Huan amo aquen huelisquía tacohuas huan nión no huelisquía tanamacas, como amo quipía nojón nescayot. Huan ne nescayot, yejua ne itocay den oculin oso inúmero den oculin.¹⁸ Huan nochí nijín monequi hueyi tamachilis de Dios para huelis ticajsicamatísque. Huan ne tagat ten taixmatinemi, yejua ne ma quixejeco cuali inúmero de ne oculin. Porín inúmero den oculin, yejua ne no inúmero den ne amocuali tagat. Huan ne número yejua ne chicuasen ciento huan eyipoal huan chicuasen.

**Nican tajtoa de queniu
quicantaroohuiláj Dios ne se
ciento huan omepoal huan
nahui mil taneltocani**

14 Huan satepan de nochí nijín, niquitac ya Yejuatzin ten tamati

queme ichcatzin. Ijcuacón niquitac que Yejuatzin metzijcatoc ipan ne tepetzin ten quiláj Sión. Huan omipa ihuan Yejuatzin yetoyaj se ciento huan omepoal huan nahui mil taneltocani de Dios. Huan nochí yejuan ijcuiliutoc tech inixcuaco in tocayit de Cristo huan in tocaytzin de Dios, Yejuatzin Itajtzin de Cristo.² Huan nicayic se chicahuac tajtolis den eluiyactzinco queme cuac comontocque huejueyi ame, huan no mocayic queme cuac chicalataticuini. Huan ne tajtolis ten nicayic, yejua no mocayic queme ne tatzotzonani ten tatzotzontinemij ica harpas.³ Huan nochí yejuan quicantaroohuilayaj Dios ica se yancuic himno ne iixpantzincó ne tayecancatrono de Dios. Huan no cantaroayaj nepa inixpan de nojón nahui ocultzitzin huan inixpan nojón huehuentzitzin. Huan amo aquen huelía momachtis de ne yancuic himno. Ta, sayó huelis momachtis ne se ciento huan omepoal huan nahui mil taneltocani ten tacohualme ya ica iesyotzin de Cristo, ne ten Dios quinmaquixtij ya intzalan nochí in ocsequin talticpacuani.⁴ Huan ne taneltocani ten tacohualme de Cristo, yejuan nojónques yolchipauque porín amo mohuicatinenque ihuan ne sihuaahuilnemini. Huan ne taneltocani yolchipauque, yejuan nojonques quitoctilayaj Cristo ten tamati queme ichcatzin huan quisehuicayaj campa yesqui yaya Cristo. Huan nojón taneltocani yolchipauque, yejuan nojonques Dios quincohuac ica iesyotzin de Cristo huan quinmaquixtij intzalan in talticpacuani. Huan ne taneltocani yolchipauque, yejuan nojonques mochihuaco queme ne taquilot ten achtopa motaquiltij, quijtosnequi yejuan in tayecancacone huan de Totajtzin Dios huan den Cristo ten tamati queme ichcatzin.⁵ Huan ne taneltocani

yolchipauque, yejuan nojonques amo xolopijtitinenque ica nintajtoluan. Huan nochí yejuan, amo aquen huelis quinteluilis ica tajtacol iixpantzincó Dios campa itayecancatrono de ihuelilispan.

Nican tajtoa de ne tanojnotzalis de eyi ángeles itequitacahuan de Dios

⁶ Huan nejua ni Juan niquitac ocsé ángel patantinemi ne ejecaixco. Huan nojón ángel quipixtinemic ne Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis huan ne Tajtoltzin amo queman ixpolihuis. Huan nojón ángel tanojnotzintinemía intzalan nochí in talticpacyetoni huan intzalan nochí paísme huan intzalan nochí tataman tagayot huan intzalan nochí tataman pueblojuani huan intzalan nochí tataman tagayot ten tajtoaj ica tataman tajtolis. ⁷ Huan nojón ángel quinchicaucailiya ijcúin:

—Xicmohuistilican Totajtzin Dios huan xicmohuiscapohuacan Yejuatzin porín ejcoc ya en tonal cuac Yejuatzin namechixcomacas namejuan nantalticpacuani. Huan xicmohuistilican Yejuatzin ten quichijchihuac in eluiaztzinco huan in talticpac huan nochí at den mar huan nochí in amelme. Porín Yejuatzin quichijchihuac nochí ten nanquitaj.

⁸ Huan niquitac ica ome ángel ten quitoctiliaya ne achto ángel. Huan ne ica ome ángel quiptoaya ijcúin:

—Ne hueyi pueblo ten quilía Babilonia, yejua ne mohuejuelo ya huan moijtacoj ya. Porín in pueblojuani de ne Babilonia, yejuan nojonques quinijtacojque nochí ocséquin talticpacuani huan quinyolpitzotilique ijcón queme yejuan yolpitzoticque catcraj.

⁹ Huan niquitac ica eyi ángel quintoctiliaya in ocsé ome ángelme. Huan yejua quichicaucajtoayaj ijcúin:

—Tacán acsá quimohuistilía se hueyi ocuilin oso tacán quimohuistilía ne itatadios, ijcucón Dios quitatzacuiltis.

Huan no quiptoaya in ángel ijcúin:

—Tacán acsá motecahuilis que ma quitalilican nojón nescayot tech imaco oso inixcuaco, ijcucón Dios quitatzacuiltis. ¹⁰ Huan melau Dios quinchicaucatazacuiltis huan quincualancatajyohuilitis nochí neques ten poutinemij ihuan ne hueyi ocuilin. Huan yejuan tajyohuítosque campa tatatoc ca azufre. Huan ne tajyohuiani quinonitztosque ne ángeles de Dios huan conitztosque Cristo ten tamati queme ichetzin. ¹¹ Huan hual ajcopanquistos pocti sen nachipa huan sen nachipa campa yejuan semi tajyohuítosque ica tit. Huan amo queman nión se tonal huan nión se yohual mosehuisque de amo tajyohuítosque nochí neques ten quimohuistilique ne hueyi ocuilin ihuan ne itatadios. Huan amo no queman seucayetosque de amo tajyohuísque neques ten motecahuilique ma quintalilican ne nescayot ten cuica itocay de ne hueyi ocuilin.

¹² Huan ijcón ma quiyolicaxicojtiyacan tajyohuilitis nochí taneltocani yolchipauque huan ma quitacamatiyacan itanahuatilme de Dios huan ma tacuautamatiyacan ihuan Jesús.

¹³ Huan no nejua ni Juan nicayic se tajtolis de ne eluiaztzinco ten nechilíajcúin:

—Xiquijcuilo ijcúin: “Axcan para taixpan semi tatiochihualme de Dios nochí in ánimajme ten momiquilique ya huan tacuautamatque ihuan Totecotzin”.

Huan hueyi melau queme quiptoaya in Yecticatzin Espíritu ijcúin:

—Yejuan mosehuisque huan amo tequitisque oc. Porín yejuan

quichiutinenque míac chihualisme
ten cuali nican talticpac, ne
ninchiualisuan ixnestinemis oc nepa
eluiyactzinco.

**In ángel de Dios quinsecotalía
itaneltocacahuán de Cristo huan
no quinsecotalía neques ten
amo taneltocani ijcón queme
se tequitique quinsecotalía
in tataman tatocme**

¹⁴Huan nejua ni Juan no niquitac se caultzin istac mixti. Huan tech nojón mixti niquitac que tocotzyetica Yejuatzin ten tamati queme in Yectagatzin de Dios. Huan no niquitac que Yejuatzin cuaactoc se corona de oro. Huan no maactoc se tepostatequiloni semi tene ten quilía hoz. ¹⁵Huan no niquitac que hualquisac tech nichantzin Dios se ángel ten quichicaucatzajtziliaya ne ocsé ten tocotzyetica mixtzalan. Huan quiliaya ijcuín:

—Xitequitilti motatequiloni huan xicololo in taquilot porín ejcoc ya in tonal cuac monequi xictetequi huan xicololo in taquilot. Pos xiquitacan que nochí in taquilot nican talticpac nochí chicahuayac ya.

¹⁶Ica ya nojón ne ángel ten tocotzyetoc tech ne mixti, yejuatzin niman pehuac quitequitiltía ne itatequiloni. Huan ica nojón itatequiloni quitequitiltijinemía huan cololojinemía in taquilot nochí senmanahuac. Huan nijín taquilot yejua ne in itaneltocacahuán de Cristo.

¹⁷Huan no niquitac que ica ome ángel hual quisac ichan Dios nepa eluiyactzinco huan no niquitac maactoya se itatequiloni ten semi tene. ¹⁸Huan no niquitac que ica eyi ángel hualquisac ne altartzalan campa quimohuistilíaj Dios. Huan ne ica eyi ángel quipixtinemía tanahuatil ipan in tit de tatzacuítillis. Huan no nicayic

que ne ica eyi ángel quinotzac ica hueyi tajtolis ne ica ome ángel ten momaactoya itatequiloni ten semi tene huan quiliaya ijcuín:

—Xitequitilti motatequiloni huan xicmatequi huan xicololo de ne olochipilcatoc in uvas tech nochí in talticpac porín ne uvas cuali yocsic ya.

¹⁹Ijcuacón ne ica ome ángel pehuac quitequitiltía ne itatequiloni huan quimatequic huan cololoj in uvas de nican talticpac. Huan de ompa quintamotac nochí in uvas tech se lugar campa quinpatzcaj. Huan nijín campa quipatzcaj in uvas, yejua ne quinejnehuilfa ne lugar campa Dios quintatzacuiltis in amo taneltocani ica hueyi cualanyot. ²⁰Huan ne uvastapatzcaloni yetoc pueblotenti campa ne uvaspatzcaj. Huan cuac quipatzque in uvas ica ninmetzuan, ijcuacón Dios pehuac quintatzacuiltis in amo taneltocani huan hualquisac esti porín oncaya hueyi ne teluilis de guerra. Huan ne esti hual quisaya huan toyahuic hasta eyi ciento kilómetros. Huan huejcatan de esti queme se metro huan tajco, queme yesquía aj sito campa se yetos iten tatilanaloní den caballo.

**Nican tajtoa de ne chicome
ángelme ten maactoyaj vasos
pexontocque ica chiahuis**

15 Huan nejua ni Juan huan niquitac nepa ejcaixco se hueyi nescayot tenica se quihueyimoucaita. Niquitac chicome ángelme ten maactocque sejsé tataman chiahuisse ten huetziui satepan. Cuac huetzis chicome chiahuis, ijcuacón Dios quintamitatzacuiltiti ica hueyi cualanyot in talticpacyetoni.

²Huan no niquitac que soutoc tensá ten tamati queme in at ten mar ten petani queme vidrio, huan ne at majyá tamanelol ica tit. Huan no niquitac ne taneltocani metzijcatocque ipan ne mar

ten petani. Huan yejuan maactoyaj tatzotzon de Dios ten quiláj harpas. Huan nochí yejuan ten metzijcatocque ipan ne mar ten petani, yejuan nojonques quitamitanilijque ne hueyi oculin ihuan itatadios. Huan yejuan amo quimohuistilijque ne hueyi oculin; huan amo no quiselijque ya in número den tocayit den oculin.³ Huan ne taneltocani quicantarohuilijtocque Dios ica ne himno de Moisés ten itequiticau de Dios. Huan no quicantarohuiláj Dios ica ne himno de Yejuatzin ten tamati quemé ichcatzin. Huan yejuan cantaroayaj ijcuín:

Totecotzin Dios ticompía nochí huelilis.

Huan timitzonueyichihuaj huan timitzonmohuiscapohuaj nochí motachihualisuan.

Porín Tejuatzin tion Yolmelahuactzin huan tiontachiuinemi sayó ica ten melau.

Huan Tejuatzin tiquinyecantinemi nochí in taneltocani yolchipauque.

⁴ Huan amo aquen ongac ten amo monequi mitzonmohuistilía Tejuatzin Totecotzin.

Huan amo aquen ongac ten amo monequi mitzonmohuiscapohuas.

Porín sayó Tejuatzin tion Yolchipahuactzin.

Ica ya nojón nochí in pueblojuani hualasque para mitzonmohuistilijquihue porín yejuan quitacque ya ticonchiutica nochí ten yec melau san.

⁵ Huan satepan de nochí nijín niquitac ne eluiyactzinco que tapohuic campa ne ichantzín Dios campa quieutocque ne patahuac teme ten itech ijcuiliutoc in tanahuatilme de Dios.⁶ Huan niquitac que hualquisque chicome ángelme ne campa ichantzín Dios huan maactoyaj sejsé taman

chiahuis. Huan ne chicome ángelme taquentoyaj ica caultzin taquemit ten pepetacaya ten quiláj lino. Huan no quinelpancuitoaj ica se tajcoilpiloni de oro.⁷ Huan senme de nojón nahui ocultzitzin yoltocque, Yejuatzin ne quinmajactilijca ne chicome ángelme sejsé vaso de oro ten pexontocque ica ne tatzacuiltylis ten Dios quinualpantoyahuilis in talticpacuani. Huan Totajtzin Dios yoltinemis sen nachipa huan sen nachipa.⁸ Huan ne ichantzín Dios mosensohuac ica pocti ten mochiutoc porín Totajtzin Dios quipía hueyi caultziyot, huan porín Yejuatzin quipía hueyi chicahualis. Huan amo aquen huelía calaquis tech ichantzín Dios como amo achto quitamipantoyahuas ne chicome chiahisme ten maactoyaj ne chicome ángelme.

Nican tajtoaya de ne chicome vasos ten pexontocque ica tatzacuiltylis de Dios

16 Huan nejua ni Juan nicayic se hueyi tajtolis ten hualehuac campa ichantzín Dios campa ne chicome ángelme. Huan ne chicahuac tajtolis quinlij ne chicome ángelme ijcuín:

—Xiyacan huan xiquinpantoyahuilcan in talticpacuani ne chicome vasos ten pexontocque ica itatzacuiltylis de Dios.

² Huan ijcon yajqui ne achto ángel huan quinpaintoyahuilij in talticpacuani ne ivaso ten quipíaya itatzacuiltylis de Dios. Huan ijcon mochiique ajuayocasahuame ten pitzoticque huan ten semi tecoco ipan nochí talticpacuani. Huan mochiique inpan neques ten tanescayotilme de hueyi oculin huan no inpan neques ten quimohuistilijque ne tatadios den hueyi oculin.

³ Huan de ompa ne ica ome ángel quipantoyahuato ivaso ten quipiaya

itatzacuítillis de Dios inpan nochí in at de mar. Huan ijcon ne at den mar mocuepac esti queme in esti de se miquet. Huan ijcon nochí ten aijtic nentinemíaj, nochí mique ya.

⁴Huan de ompa yajqui ne ica eyi ángel huan quipantoyahuato ivaso ten quipiaya tatzacuítillis de Dios inpan nochí in ame huan ipan nochí amelme. Huan ijcon nochí in at mocuepac esti.

⁵Huan no nicayic ne ángel ten quipía tanahuatil ipan nochí in ame cuac yejua quiptoaya ijcuín:

—Tejuatzin Totecotzin, tion Yolmelahuactzin. Tejuatzin tiyoltinemi huan tiyoltinemfa desde nochí cuac hualtzinehuac. Tejuatzin tion Yolchipahuactzin porín Tejuatzin tiquinonixcomamac ya in talticpacuani ica tamachilis ten melahuac. ⁶Huan queme in talticpacuani quimictijque ya in taneltocani yolchipaque huan no quinmictijque ne motanahuatijcahuan, ica ya nojón Tejuatzin tiquintayiltij ya esat ne talticpacuani, porín yejuan ijcon quinnamiqui.

⁷Huan no nicayic ocsé ángel ne altartzalan campa quimohuistilfaj Dios huan quiptoaya ijcuín:

—Tejuatzin, tion Dios, ticonpixtica nochí chicahualis. Huan melau Tejuatzin tion Yolmelahuactzin huan tiquinixcomaca sayó ica tamachilis ten melahuac.

⁸Huan de ompa yajqui ne ica nahui ángel huan quipantoyahuato ivaso ten quipiaya tatzacuítillis de Dios ipan in tonaltzin. Huan mochihuac que in tonaltzin pehuac cachi oc quinchichinos in talticpacuani ica tit.

⁹Huan ijcon in talticpacuani pehuac chichinahuij ica ne hueyi tatotoncayot de tonaltzin. Huan nojón talticpacuani quihuijicaltijque in tocaytzin de Dios porín Yezuatzin quipixtinemi chicahualis para quipantoyahuilis ne chiahuisme. Huan nojón talticpacuani

amo moyolnemilijque de nintajtacoluan para ijcon quimohuiscapohuasque Dios.

¹⁰Huan de ompa yajqui ne ica macuil ángel huan quipantoyahuilito ivaso ne tatzacuítillis de Dios ipan in hueyi oculin ten tocotzyetoc campa ne ihuelilispan. Huan ne campa ichicaucahuellilispan den hueyi oculin, ompa mosensohuac tayohuayanilot. Ijcuacón in talticpacuani se huan se monejnepilquejquetzomayaj porín amo taxicoayaj oc ica ne toneucayot. ¹¹Huan nojón talticpacuani quihuijicaltijque Dios porín Yezuatzin quipantoyahuilitoc ne tajyohuolis huan ne tonecaucasahuame. Pero yejuan amo moyolnemilijque de nintajtacoluan ten quichiutinenque.

¹²Huan de ompa yajqui ne ica chicuasen ángel huan quipantoyahuato ivaso ten quipiaya ne tatzacuítillis de Dios ipan ne hueyát ten quiláj Eufrates. Huan ijcon nochí huayic ya ne hueyát para ijcon huelis mopanoltisque tech ne hueyi ojti nochí ne tayecanani reyes ten hualajtocque de ne iquisayampa tonal.

¹³Huan nejua ni Juan no niquitac eyi amocuali ejecame ten tamatij queme calame. Huan se amocuali ejecat hualquisac iteno ne hueyi tecuani. Huan ocsé hualquisac iteno ne hueyi oculin. Huan ocsé hualquisac iteno ne tacajcayaucatanahuatijque.

¹⁴Huan ne amocuali ejecame ten hualquisque ya, yejuan nojonques in amocualime ten quichiutinemij nican talticpac huejueyi mohuiscatequime. Huan ne amocuali ejecame yohue quinsentilitij nochí tataman tayecanani ten quinyecantinemij in talticpacuani nochí senmanahuac. Huan nochí yejuan mosentilfaj para motehuisque ica guerra ihuan Dios tech ne hueyi tonal cuac Dios quintamisentajyohuilitis in talticpacuani. Porín sayó Yezuatzin quipixtinemi nochí chicahualis.

15 Huan Cristo Jesús quinilía itaneltocacahuán nican talticpac ijcuín:
—Xiquitacan, Nejuatzin
niejcotihuetzi qui ijcón queme se tachetcque ica ijsiucayot ejcotihuetzis.
Huan tatiochihualme de Dios neques ten nechchixcayetocque.
Huan no tatiochihualme neques ten semi moijmatinemij para amo moyoltzocuilojtisque ica tajtacol. Huan ijcón tech ne tonal cuac nimohualuicas ni namo Tecotzin, ijcuacón niquinitilis ne inyolojuan chipauque huan amo tzojcuilticque huan nión no momahuaj ca tajtacol. Huan notaneltocacahuán ijcón amo mopinahualisque cuac mohualuicas nin Tecotzin. **16** Huan ne amocualime quinsentilijque nochí tayecanani tech se hueyi ixtahuat ten quitocaytíja ica hebreojtajtol Armagedón.

17 Huan de ompa yajqui ne ica chicome ángel huan quipantoyahuato ejecaixco ivaso ten quipiaya ne tatzacultilis de Dios. Huan de ompa nicayic se chicalatotl ten hual quisac ne eluiyactzinco campa ichantzín Dios huan campa ichicauhuelilispan de Dios. Huan ne tajtolis quiptoaya ijcuín:

—Motamichihuac ya nochí nijín.

18 Huan de ompa tapetantihualaya huan taijcoyocaya huan taticuintihualaya huan no chicalatalolinía. Huan nijín tel senca talolinic ijcón queme amo aquen quimachiliaya desde ne tonal cuac peuque nemij in taca nican talticpac. **19** Huan cuac talolinic, ijcuacón ne hueyi pueblo de Jerusalén majcahuic excampa. Huan nochí in huejueyin calme de nochí pueblobjme huetzque campa yesqui paísme de nican talticpac. Ijcuacon Totajtzin Dios quielnamiquilij in tajtacol den pueblouani campa in hueyi pueblo Babilonia. Huan ijcón Dios quinchicaucatatzacultij

ica hueyi cualanyot. **20** Huan cuac talolinic, ijcuacón nochí in talme ten atzalan ixpoliuque huan no ixpoliuque nochí tepeme ten motaya. **21** Huan no huetzic den eluiyactzinco se hueyi tetzaucatejsihuit ipan in talticpacuani. Huan ne tejsihuit semi etic hasta ajsia omepoal kilos de etic de cada se tejsihuit. Ijcuacon in talticpacuani quihuijuicaltijque Dios porín Yejuatzin quinpanchtepehuilij in chiahuis de tejsihuit. Huan ica ne chicome chiahuis de tatejsihuilis, tel senca tajyohuiajaj in talticpacuani.

**Nican tajtoa de queniu
Dios quihueyitatzacultij
ne sihuaahuilnenque**

17 Huan mochihuac que huala senme de ne chicome ángeles ten maactoya se chiahusti. Huan yejua ne nechnojnotzac huan nechilij ijcón:
—Xihuiqui nican huan nimitznextiliti de queniu Dios quitatzacultiti ne sihuaahuilnenque, ne ten tayecantoc campa mocajautoc míac ame. **2** Huan in tayecanani reyes, yejuan nojónques motajtacolmacatinenque ihuan ne sihuaahuilnenque. Huan no nochí in talticpacyetoni no ihuan ne sihuat no motajtacolmacatinenque tech in ahuinmoris ijcón queme yejua quinnextilijtiyaya.

3 Huan santajma nechquemiloco in chicalatalolinic den Yecticatzin Espíritu huan nechuiyacque campa tayiucan. Huan ompa niquitac se sihuat totoczyetoc ipan se chichiltic oculin. Huan ne oculin quipiaya chicome itzontecohuan huan ne oculin no quinpiaya májtacti icuacau. Huan ijcuiutioc tech ne chichiltic oculin míac tocayme tenica quihuijuicaltijá Dios. **4** Huan ne sihuat taquentoya ica moradoj tilma huan ica chichiltic tilma. Huan mocualnextijtoya ica collares ten tachijchiu ica oro huan ica sequi

tetzitzin ten semi patiojque huan ica sequi tetzitzin ten quiláj perlas. Huan ne sihuatzin maactoya se vaso de oro ten tamati queme popochcaxit ten pexontoc ica nochí tataman pitzotic itachihualisuan ten yejua quichiutinemic cuac ahuilnentinemía.

⁵Huan ne sihuaahuilnenque campa ixcuaco ijcuiliutoc se hueyi tocay ten amo aquen cajscamati. Huan ne tocay quijtoa ijcuín: "Nijín sihuaahuilnenque yejua in hueyi pueblo Babilonia. Yejua quinixecantinemi nochí ne sihuaahuilnemini. Huan yejua quinycantinemi nochí neques ten quichiutinemij ten amocuali chihuisme nican talticpac". ⁶Huan niquitac que huintitoc ne sihuat porín yejua tayic ninesyo den taneltocani yolchipauque ten yejua quinmictij. Huan ne sihuat quinmictij neques ten tanojnotztinemíaj itencopa Jesús huan quityoyahuac inesyo. Huan cuac nictamiiac ya nochí nijín, ijcuacón nisentatetzaucaatachfác san.

⁷Huan se ángel nechtajtoltiij ijcuín: —¿Queyé tictetzaucita ne sihuat? Porín nejua nimitzajscamatiltiti de toni quijtosnequi ne sihuat ten amo aquen quimatiá. Huan no nimitzajscamatiltiti de toni quijtosnequi ne hueyi oculin ten ipan yajtoc ne sihuaahuilnenque, ne oculin ten quipía chicome itzoncohuán huan májtacti icuacuau.

⁸Huan tejua Juan, ne hueyi oculin ten tiquitac, yejua ne yoltinemía pero axcan amo yoltinemis oc. Huan ne hueyi oculin yetoc ya para hual ajcopanquisas tech ne hueyi taltecoch campa tzactocque in taca ten amo taneltocani. Huan ne hueyi oculin yati tech in ixpolihuilis. Huan in talticpacuani quimoucaitasque cuac quitasque ne hueyi oculin ten achtopa yoltinemía huan axcan amo yoltinemis oc. Pero ne hueyi oculin ocsepa yoltinemis. Ica ya nojón

quimoucaitasque ne hueyi oculin nochí in talticpacuani ten nintocay amo ixnesij tech ne libro de Dios. Pero desde cuac ayamo tzinehuac in talticpac ipa ixnestihuitz ya tech ne hueyi libro de Dios nochí nintocayuan de nitaneltocacahuán de Dios ten nentinemij sen nachipa. Huan yejuan amo quimoucaitacue ne hueyi oculin.

⁹Huan nijín ten nimitzilijtoc cajscamatisque sayó neques ten melau taixmatinemij. Ne chicome tzonteconme de hueyi oculin, yejua ne quijtosnequi chicome tepeme campa calyetinemi ne sihuaahuilnenque ten tayecantinemi. ¹⁰Huan ne chicome tepeme, yejuan ne quijtosnequi chicome tayecanani reyes. Pero macuil de ne chicome tayecanani ipa ixpoliuque ya. Pero se rey tayecantinemi oc. Huan ocsé tayecanque ayamo monextij. Pero cuac yejua monextiquiu ya, ijcuacón Dios quimonequiltis que ma amo huejcahuas oc tayecantinemis. ¹¹Huan ne hueyi oculin ten yoltinemis pero axcan amo yoltinemí oc, yejua ne in ica chicueyi tayecanque rey. Huan masqui inuan pohui ne ocsequin chicome tayecanani, pero satepan yejua ixpolihuiquiu.

¹²Huan ne májtacti cuacuau ten tiquitac ya, yejuan nojonques in májtacti tayecanani reyes ten ayamo quinmactilijque tanahuatil para tayecantinemisque. Pero ejcos in tonal cuac quinmacasque tanahuatil para ma tayecantinemican se horajpan ihuan ne hueyi oculin. ¹³Huan ne májtacti tayecanani mosenyolmajxitique de quimactilisque ne hueyi oculin nochí inchicahualis huan nochí inuelilis de yejuan san. ¹⁴Huan nochí neques quitehuisque Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin. Pero Yejuatzin quintamitanilis porín Cristo Yejuatzin in Tecotzin ten tayecantinemi ipan nochí ocsequi tecome. Huan Cristo Yejuatzin in hueyi Tayecanque

inpan nochí ocsequin tayecanani. Huan quinsehuicaya Cristo nochí neques ten Totajtzin Dios quinijitac huan quinnnotzac ma tacuautamatinemican ihuan Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin.

15 Huan ne ángel no nechilij ijcuín:

—Tiquitac ya ne sihuaahuilnenque ten tayecantoc campa mocajcautoc míac ame. Huan ne ame, yejuan nojonques in tataman pueblome huan in tataman tagayot huan tataman páisme huan tataman tagayot ten tajtoaj ica tataman tajtolis.

16 Huan no ne ángel nechilij ijcuín:

—Tiquitac ya ne májtacti cuacau tech ne hueyi oculin, yejuan nojonques in májtacti tayecanani reyes ten quitahuelitasque ne sihuaahuilnenque, yejua ne in hueyi pueblo de Babilonia. Huan ne májtacti tayecanani ihuan ne hueyi oculin, yejuan nojonques quiajchihuilijque nochí ten niaxca de ne sihuaahuilnenque para ma mocahua xitatztic. Huan no quijtacohuilisque yejua ninacayo, huan no quitamichichinohuilisque ne sihuaahuilnenque. **17** Huan ijcón ne tayecanani quichihuasque porín Totajtzin Dios quinyoltanemililtij ya ma quichihuacan ijcón queme Yejuatzin quimonequiltij. Ica ya nojón ne tayecanani moyectencahuasque de quimactilisque ne hueyi oculin nochí in tanahuatil den yejuan san. Huan nochí nijín mochihuas para ijcón ma motamichihuas ya in Tajtoltzin de Dios ten Yejuatzin moyectencahuac ya que ma mochihua.

18 Huan no nechilij ne ángel ijcuín:

—Tiquitac ne sihuaahuilnenque, yejua ne in hueyi pueblo Babilonia ten quinycantinemi nochí in tayecanani reyes de nochí in talticpac.

**Nican tajtoa de queniu Dios
quitamihuejuelos ne hueyi
pueblo de Babilonia**

18 Huan satepan de nochí nijín, ijcuacón niquitac ocsepa se

ángel hualpantemoc den eluiyactzinco huan cualcuá hueyi tanahuatil huan chicahualis huan ica ne icualtziyo tanextico tech nochí in talticpac.

2 Huan yejua chicaucatzajtzic ica hueyi tajtolis huan quijtoayaj ijcuín:

—Ne hueyi pueblo Babilonia, yejua ne moijtacoti ya. Huan ne Babilonia mochihuati se pueblo campa calyetocque sayó amocuali ejecame huan ompa nentinemij sayó ten pitzotic ejecame. Huan ompa motapajsoolticque sayó tataman tototzitzin ten pitzoticque huan amo chipauque queme in chichti huan in tololo huan in cuouxaxaca ne ten in talticpacuani quitahuelitztinemij.

3 Huan ijcón mochihuati ne tech pueblo de Babilonia porín ne pueblojuani de Babilonia, yejuan quinnextilijitineneque in talticpacuani ma motajtacolmacatinemican ica ne ahuilnemilis ijcón queme yejuan quichiutinenque. Huan no nochí in tayecanani reyes de nican talticpac motajtacolmacatineneque tech in ahuilnemilis ihuan ne calyetoni de Babilonia. Huan nochí in comerciantes de nican talticpac mochiujac huejueyi riconme ica ne chicahualis den nintajtacolnemilis ten hualeutoc Babilonia. Huan nochí nijín quijtoaya ne ángel.

4 Huan satepan nicayic ocsé tajtolis ten hualeutoc ne eluiyactzinco huan quijtoaya ijcuín:

—Namejuan nannopueblojcahan ten nantaneltocaj nohuantzin, namechilía xquisacan de ne pueblo Babilonia para amo ximotajtacolmacatinemican ijcón queme yejuan motajtacolmacacque ya, para amo no namopan huetzis nochí ne chiahuis ten Dios quinualpantoyahuilis.

5 Huan nijín namechilía porín hueyi ixnestoc ya míac panti nintajtacoluan ten ajsis hasta campa Totajtzin Dios tech eluiyactzinco. Huan Yejuatzin

cuali quinelnamiquilijtoc ya huan no quinyecquitilijtoc ya nochí nintajtacoluan.⁶ Huan namejuan nantahuejueloani, namechilíá xiquinxatuhaultican ne pueblojuani de Babilonia ijcon queme yejuan namechchihuilijque. Huan no cachí oc quinixtahaultican ica ojpa, ijcon queme yejuan tachiutinenque. Huan no xiquintajyohuilitcan ica ojpatica ica ne tatzacuítillis ijcon queme ne pueblojuani de Babilonia namechtajyohuilitjihualajque namejuan.⁷ Huan namechilit que xiquintajyohuilitcan huan xiquinchoctican ijcon queme yejuan quinnamiqui. Porín yejuan mohueyimatinenque huan moyolpactijtineneque sayó tech in tajtacolnemilis. Huan ijcon xiquinchihuilecan porín yejuan quiyolnemilíaj ijcúin: “Tejuan semi tihueyitamatínime queme reyes, huan tejuan tihueyichihuánime huan amo tinentinemij queme se sihuacahual, huan tejuan amo queman timoyolcocojinemij”.

⁸ Huan como quiyolnemilijtinemij ne pueblojuani de Babilonia, ica ya nojón tech ne tonal san huetziquiu huan quiselisque chiahuis ten quinnamiqui huetzis inpan. Huan yejuan tajyohuisque huan chocasque huan mayanasque huan chichinahuisque ica tit huan miquisque. Huan nochí nijín mochiutoc, porín Totajzin Dios Yejuatzin in Totecotzin ten quipixtinemi nochí chicahualis. Huan Yejuatzin quintazacuítlijtoc ne pueblojuani de Babilonia.

⁹ Huan nochí in tayecanani de nican talticpac motajtacolmacatinemíaj ihuan ne pueblojuani de Babilonia huan inuan mohucatinenque tech in tajtacolnemilis. Ica ya nojón ne tayecanani quinchoquilisque ne pueblojuani de Babilonia huan no

motequipachosque cuac quitasque que pehuac ya moxotaltía ica hueyi tit huan elhuis popoca.¹⁰ Huan ne tayecanani mohualquetzasque de huejca san porín conmohuilistosque ne hueyi tetzaucatayohuiliis de Babilonia. Huan yejuan quijtojtosque ijcuín:

—Semi teicneltiani ne pueblojuani tech hueyi pueblo de Babilonia ten no poutinemij hueyi chihuánime. Porín sepa san Dios quintamatatzacuítlij huan ninpan huetzico ya ne chicauacatatzacuítillis ten Dios quinualpantoyahuiliij.

¹¹ Huan nojón comerciantes de nochí talticpacuani, yejuan nojonques quinchoquilisque ne pueblojuani de Babilonia huan no motequipachosque porín amo huelis quinnamaquiltisque oc ten cualcuij.¹² Huan ne comerciantes cualcuíaj míac tataman queme in oro, huan in plata, huan sequi tetzitzin ten semi patío, huan ne tetzitzin ten quilíaj perlas. Huan no cualcuíaj sequin tasal ten tachijchii ica lino huan de seda, de míac tataman colores queme morado huan chichiltic. Huan no quinualcuiayaj nochí tataman cuohuit ten cuica ajuiyacayot. Huan no cualcuíaj míac tataman tachichiu de tanti den elefante. Huan no cualcuíaj míac tataman cuohuit ten semi patío huan sequin teposme queme quilíaj bronze. Huan no quinualcuiayaj tet ten quilíaj mármol ten semi patío.¹³ Huan no cualcuíaj canela, huan tataman ajuiyacayoxihuit, huan copal, huan sequi ajuiyacaxihuit ten quilíaj mirra, huan sequin choquilot den ajuiyacaxihuit. Huan no quinualcuiayaj vino, huan aceite, huan harina, huan trigo. Huan no cualcuíaj tapialme ten cuicaj tamamal, huan ichcame, huan caballos, huan cuoucarros. Huan no quinualcuiayaj sequin taquehualme para quinnamaquiltisquíaj, hasta

no quinnamacasque taca ten yoltocque. Nochi njín in comerciantes quinualcuihayaj ne pueblojuani de Babilonia. ¹⁴Huan no quiptoayaj ne comerciantes ijcuín:

—Huan axcan namejuan nanopueblojuani de Babilonia, nochí ne caultzitzin ricojme ten semi nanquiyolnejnectinenque, yejuan ne amo nanquipiasque oc. Huan nanquipoloque nochí ne ricojot huan ne tenica nanmoyoltanejnequiltiayaj. Huan njín amo queman nancajsisque oc.

¹⁵Huan ne comerciantes ten tanamacatinemij ica nochí njín tataman tanamac, yejuan nojonques mohueyiricojcuiltijque ica por ne pueblojuani de Babilonia. Huan ne comerciantes mohualquetztihue huejca den pueblo Babilonia porín quimohuisojtosque ne tatzacuiltylis ten inpan huetztos. Huan in comerciantes quinonchoquilijtosque ne pueblobuani de Babilonia huan no moonequipachosque.

¹⁶Huan no quiptoayaj ne comerciantes ijcuín:

—Semi teicneltiani ne pueblobuani den hueyi pueblo Babilonia, porín namejuan nantaquentinemáj ica cuajcuali tilma ten quilfaj lino. Huan no nantaquentinemáj ica moradojtilma oso chichiltic. Huan namnocualnextijtinemáj ica oro, huan tataman tetzitzin ten semi patiojque, huan ica ne tetzitzin ten quilfaj perlas. ¹⁷Huan axcan nantajyohuujtocque ya porín sepa san ixpolihuic ya nochí namoricojyo.

Huan mohualquetzque huejca de ne pueblo Babilonia nochí tayecanani den barcos huan in tequitini huan in paxaloani huan nochí ne comerciantes ten ay motatanilijtinemij tech in barcos. ¹⁸Huan yejuan mohualquetzque huejca de Babilonia cuac quitacque

in pocti campa tatatoc ya ne hueyi pueblo Babilonia. Ijcuacón yejuan quichicaucajitoayaj ijcuín:

—Amo queman oncaya se caultzin pueblo queme njín pueblo de Babilonia.

¹⁹Huan queme semi moyolcocoayaj, ica ya nojón hasta mocuatemiliyaj talnex huan chicaucatzajtzíaj ica choquilis huan moyoltequipachoaayaj huan quiptoayaj ijcuín:

—Semi teicneltiani in pueblobuani de hueyi pueblo Babilonia, porín ica in ricojot de Babilonia moricojcuiltijque nochí in tequitini ten quitequiltijtinemij in barcos tech in mar. Huan axcan sepa san ne hueyi pueblo Babilonia tajtamic ya.

²⁰Nochi namejuan ten nanyetinemij ne eluiyactzinco, nantaneltocani yolchipauque, huan nantanahuatiani de Dios, nochí namejuan ximohueyiyolpacticán porín Totajtzin Dios quitamitatzacuiltyli ya ne pueblobuani de Babilonia ica ne tajyohuulis porín yejuan namechtajyohuiltyli.

²¹Huan nejua ni Juan niquitac se ángel ten cualcui hueyi tanahuatl huan ne ángel cajcocuic se hueyi tet queme se hueyi molinojet huan quitamatac aijtic huan quiptoaya ijcuín:

—Ijcón queme nicatamatac ne hueyi tet, no ijcón Dios cuetziltis ne hueyi pueblo Babilonia huan ijcón amo queman oc ixnesiquiu. ²²Huan axcan amo queman mocaquis oc de tatzotzontinemisque ne tatzotzonani ten quitzotzonaj arpa huan acatapitz huan trompeta. Huan amo queman moajsisque oc tech Babilonia tataman taca ten quipíaj tataman nintequiu. Huan amo no queman mocaquis oc ijcoyocalis cuac tequiti se molino.

²³Huan tech in Babilonia amo queman oncas oc tanexme huan amo queman mocaquis oc ne paquillastajtol cuac monamictisque se teyoquich ihuan

isihuatzin. Huan ne comerciantes de Babilonia, yejuan nojonques catca in cachi huejueyi comerciantes de nochí in talticpac. Huan ica ne ninricojoyt ne pueblojuani de Babilonia yejuan quinnahualuijque nochí in talticpacuani ica ninnahualo. Pero axcan amo teyi chiuquejme oc.

24 Huan ne pueblojuani de Babilonia, yejuan nojonques quinmictijihualayaj tech ninpueblo nochí in tanahuatiani de Dios huan nochí taneltocani yolchipauque de Dios. Huan no yejuan quinmictijihualayaj itaneltocacahuan de Dios campa yesqui tech nochí in talticpac.

**Nican tajtoa de queniu in
taneltocani quinmohuistilijtocque
Dios ne eluiyactzinco**

19 Huan satepan de nochí nijín, ijcuacón nicayic que chicaucatzajtzáj huel míac tagayot ne eluiyactzinco huan quijoayaj ijcuín:

Ticmohuistilíaj Totajtzin Dios porín
Yejuatzin techmaquixtij ya.
Huan ticueyipanchihuaj huan
ticmohuiscapohuaj Totecotzin to
Dios,

2 Porín Tejuatzin ticonixcomaca sayó
ica tamachilis ten melahuac.

Huan Tejuatzin ticonixcomacac ya
huan ticontatzacuiltij ya ne huey
sihuaahuilnenque porín yejua
ne quinpitzolij ya nochí in
talticpacuani ica ne itamachilis
de ahuilnemilis.

Huan no Tejuatzin
ticontamitatzacuiltij ya ne
sihuaahuilnenque porín
yejua quinmictijihualaya
motequiticahuan.

3 Huan de ompa ocsepa ne huel míac
tagayot quijoayaj ijcuín:
—Timitzonmohuistilíaj Totajtzin Dios
porín Tejuatzin ticontamitatzacuiltijtoc
ne sihuaahuilnenque huan yejua

tajyohujitos campa sensoutoc nochí
tit huan campa hual ajcopanquistos in
pocti sen nachipa huan sen nachipa.

4 Huan de ompa niquitac ne
sempoal huan nahui huehuentzitzin
motancuaquetzque huan motentocque
ihuan ne nahui ocultzitzin. Huan ijcón
nochí yejuan quimohuistiliyaj Dios ten
tocotzyetica tech ne nitayecancatrono
campa nichicaucahuelilispán. Huan
yejuan quijoayaj ijcuín:

—Ma ijcón mochiuto de
timitzonmohuistilijtosque sen nachipa.

5 Huan de ompa nicayic se tajtolis
hualehuac campa ne tayecancatrono de
Dios huan quijoayaj ijcuín:

Namejuan nanitequiticahuan de
Dios, xictasojcamachilican
Totajtzin Dios.

Huan nochí namejuan ten
nanueyichihuanime oso amo
nanueyichihuanime,
nochí namejuan ten
nanquimohuiscapohuaj Dios, no
xictasojcamachilijiyacan Dios.

6 Huan nicayic se tajtolis den huel
míac tagayot huan ne tajtolis mocaquía
queme cuac míac at comontoc. Huan
ne tajtolis mocaquía queme cuac
chicahuac taticuintihuitz. Huan ne
tajtolis quijoaya ijcuín:

Ma ticmohuistilícan Totajtzin Dios
porín Yejuatzin Totecotzin huan
Yejuatzin quipixtinemi nochí
chicahualis huan axcan Yejuatzin
pehuac ya tayecantinemi nochí
senmanahuac.

7 Huan ne tajtolis no quijoaya ijcuín:
Ximoyolpacticán huan
ximohuelitacan huan
xicueyipanchihuacan Totajtzin
Dios.

Porín ne Yejuatzin ten tamati
queme ichcatzin, Yejuatzin ne
monamictiti ya.
Huan nochí itaneltocacahuan de
Yejuatzin, yejuan nojonques

quinejnehuiláj queme se
tesihuajtan.

8 Huan Totajtzin Dios quintaquentij
ya nochí itaneltocacahuán ca
cualtzin tilma ten cualtzin
chipactzin huan ten pepetaca,
ijcón queme se tesihuajtan ten
monamictiti ya.

Huan ne cualtzin taquen, yejua ne in
cuali tachihualisme ten quichiutinenque
itaneltocacahuán de Dios nican talticpac.

**Nican tajtoa de ne iluitonal
cuac monamictiti Yejuatzin
ten tamati queme ichcatzin**

9 Ijcuacón ne ángel nechilij ijcuín:
—Xiquicuilo nijín: “Tatiochihualme
de Dios nochí neques ten Dios
quinnnotzac ya ma tatacuaquij tech ne
iluit cuac monamictiti Yejuatzin ten
tamati queme ichcatzin”.

Huan no ne ángel nechilij ijcuín:
—Nochi nijín tajtolis ten Dios
mitzilijtoc, nochí yejua yec melahuac.

10 Ijcuacón nejua ni Juan
nimotancaquetzac huan nimotentocac
iixpath ne ángel para nicmohuistilis.
Pero niman yejua nechilij ijcuín:
—Xiquita, amo ijcón xicchihua
porín nejua niitequiticau de Dios
ijcón queme tejua tiitequitijcau huan
queme motequiticaicnihuan ten
quitequitilijtocque Dios. Huan namejuan
xicsentocacan xitacuautamatiyacan
inahuactzinco Jesúz. Huan
xicmohuistilijtiyacan Totajtzin Dios.

Huan Cristo Jesúz techonnextilij
ya nitajtoltzin ten melau. Huan ne
itajtolis quinmacatinemi tamachilis
nochi neques ten tanojnotztinemij ica
tanahuatil ten quiseláj de Cristo Jesúz.

**Nican tajtoa de Yejuatzin
ten mopantaliijtinemij
tech in istac caballo**

11 Huan de ompa nejua ni
Juan niquitac que haultatapotoc

ne eluiyactzinco huan ompa
hualcalanquisac se istac caballo.
Huan Cristo Jesúz Yejuatzin
panyetihuitz huan yejua nijín
itocaytzin: In Yolmelahuactzin porín
Yejuatzin quichihuas ijcón queme
moyectencahuac ya. Huan Yejuatzin
taixcomacatinemi huan quichiutinem
ne tehuilis de guerra sayó ica ten melau.
12 Huan Yejuatzin iixtololohuan motaya
queme tit ten momejmelahuaya. Huan
Yejuatzin cuaactoya ica miacque coronas.
Huan Yejuatzin no cualcuitihualaya se
itocaytzin ten ijcuiliutoc itech Yejuatzin
ten amo aquen huelfá quixmatis. Ta,
sayó Yejuatzin quixmati ne itocaytzin.

13 Huan Yejuatzin taquentoya ica
se tilma ten tachichiloltil ica esti.
Huan Yejuatzin itocay, yejua nijín, in
Tajtoltzin de Dios, porín Yejuatzin
technextilá aconi Dios. **14** Huan
Yejuatzin quitoctiliayaj huel míac
soldados taquehualme de Dios ne
eluiyactzinco. Huan nochí yejuan
taquentoyaj ica cuajcuali istactzin tilma
ten yec chipahuac ten quilfá lino. Huan
nochí yejuan panyetihualayaj tech istac
caballojme. **15** Huan iteno Yejuatzin
hual quisac se machete ten semi
tencanahuac, tenica quincojocos huan
quintajyohuiltis nochí in talticpacuani.
Huan Yejuatzin quinycantinemis
ica hueyi chicaucahuellis nochí
in talticpacuani. Huan Yejuatzin
quinixcomacas nochí in talticpacuani
ica hueyi chicaucahuellis. Huan
ijcón Yejuatzin quinueyitajyohuiltis
in talticpacuani ica ne cualanyot
tatzacuillitis ten hualehuac imaco
Totajtzin Dios ten quipixtinemi nochí
chicahuialis. **16** Huan Yejuatzin itocaytzin
ijcuiliutoc tech itaqueren huan tech
iquesixpan huan itocaytzin yejua nijín:
“Yejuatzin in cachí hueyi Tayecanque
inpan nochí in ocsequin tayecanani.
Huan Yejuatzin in cachí hueyi Tecotzin
inpan nochí in tecome”.

¹⁷Huan satepan nejua ni Juan niquitac se ángel ten ijcatoc iixpan in tonaltzin. Huan yejua quinchicaucatzajtzilij nochí in tototzitzin huan tzojpime huan cuixinme ten patantinemij ejecaixco. Huan yejua quinilij ijcúfn:

—Xihualacan huan ximonechicocan nican campa Dios namechmaca hueyi tatacualis. ¹⁸Huan nanquicuasque ninnacayo de ne tayecanani reyes huan ninnacayo de soldados. Huan nanquicuasque ninnacayo de taca ten semi yolchicauque catca. Huan no nanquicuasque ninnacayo de caballojme ihuan in taca ten inpan yetinemíaj. Huan no nanquicuasque ninnacayo nochí tataman taca miqueme masqui yejuan catcaj taquehualme tanamacme oso taquehualme ten amo tanamacme. Huan no nanquicuasque ninnacayo de taca huejueyi chihuani oso masqui taca amo huejueyi chihuani.

¹⁹Huan nejua ni Juan niquitac que mosentilijque ne hueyi ocuilin ihuan nochí in tayecanani de nican talticpac ihuan nochí ninsoldados. Huan yejuan mosentilijque para quitehuisque Yejuatzin ten inpan se caballo panyethuitz huan no quintehuisque nochí nisoldados taquehualme de Yejuatzin, yejua in Cristo Jesús. ²⁰Pero nojón hueyi ocuilin quiquitzquijque huan quitzacuatoj ihuan ne tanahuatijque tacajcayauque ne ten quichiua huejueyi mohuiscatequime iixpan in hueyi ocuilin. Huan ica ne mohuiscatequime ne tanahuatijque tacajcayauque quincajcayahuac in talticpacuani para que yejuan ma quiselican ne nescayot tenica ixnesis que yejuan poutinemij ihuan ne hueyi ocuilin. Huan no ne tanahuatijque tacajcayauque quincajcayahuac talticpacuani para que yejuan ma quimohuistilican ne hueyi ocuilin.

Huan ne hueyi ocuilin ihuan in tacajcayauque tanahuatijque, nojón ome Dios quinticotamotac masqui yoltocque huan huejuetzitoj tech ne tahueyican campa nochí xotatoc tit huan ca azufre. ²¹Huan nochí in ocequin itaquehualuan den amocuali Satanás, yejuan nojonques Yejuatzin quintamimictij ica ne machete ten hual quisac iteno. Huan Yejuatzin tocotzyetica itech se istac caballo. Huan ijcón nochí in totome huan tzojpime huan cuixinme tamiixuicque ca nochí nacat de miqueme.

**Nican tajtoa de se mil
xihuit cuac Cristo Jesús
tayecantinemi nican talticpac**

20 Huan nejua ni Juan niquitac que se ángel hualpantemoaya ne eluiyactzinco. Huan yejua maactihualla se llave tenica tatapoa campa ne hueyi taltecoch campa tzactocque in ánimajme ten amo taneltocani. Huan no maactihualla se hueyac tepos cadena. ²Huan ne ángel quiquitzquij ne hueyi tecuani huan quiilpij huan quitzacuato para se mil xihuit. Huan ne hueyi tecuani, yejua ne in achtopa cohuat ten nentihuallaya. Huan no yejua itocay in amocuali Satanás. ³Huan ijcón in ángel quipantamotac in Satanás campa ne hueyi taltecoch huan quipantzacuac huan quipannescayotij ica nisello. Huan ijcón in amocuali Satanás amo huelis oc quincajcayatinemis oc in talticpacuani hasta ma panocan nojón se mil xiume. Huan cuac tamí panosque ya nojón se mil xiume, ijcucán quitojtomasque huan quicajcahuasque in amocuali Satanás ma ocsepa tequititinemi ipan se ome eyi tonal san.

⁴Huan niiman niquitac míac tayecancatronojme campa tocotzyetosque nochí neques ten

Dios quinmactilij ya tanahuatil para quinixcomacasque in talticpacuani. Huan no niquitac ne ánimajme ten quinquechteccaj ya porín yejuan tanojnotzinemíaj itencopaca Jesús, huan no porín tamachtijtinemíaj ica in Tajoltzin de Dios. Huan yejuan nojonques amo quimohuistilijcaj ne hueyi oculilin huan nión no quimohuistilijcaj itatadios. Huan amo no quinixcuanescayotijque huan nión no quinmanescayotijque campa ixnestinemisquía que poutinemisque ihuan ne hueyi oculilin. Huan nochí nojón taneltocani niquinitac que ocsepa yoltinemij huan tayecantinemij ihuan Cristo ipan se mil xiume.⁵ Huan nijín itaneltocacahuan de Dios, yejuan nojonques in achtopa panti ten Dios quinpanquixtis para ma ocsepa yoltinemican. Huan ne ocsequin ánimajme ten amo taneltocani, yejuan nojonques amo ocsepa yoltinemisque hasta que amo panos ya ne se mil xiume.⁶ Semi tatiochihualme de Dios huan semi yolchipauque nochí ne achtopa panti ten Dios quinpanquixtis ma ocsepa yoltinemican. Huan yejuan nojonques tatiochihualme de Dios porín amo quimachilisque ne tatzacuiltlis ten quiláj ica ojpa miquilis. Huan nochí ne itaneltocacahuan de Dios, yejuan tequititinemisque queme tiopixcame itencopaca Totajtzin Dios huan itencopaca Cristo. Huan yejuan tayecantinemisque ihuan Cristo ipan se mil xiume.

⁷ Huan cuac tami panosque ya nojón se mil xiume, ijcuacón in Satanás quitojtomasque huan quicajcahuasque de cárcel.⁸ Huan ijcon ne Satanás quisas para ocsepa quincajcayaautinemis nochí in talticpacuani de nochí senmanahuac. Huan yejua quincajcayaahuas nochí in pueblojuani de nochí senmanahuac ten quiláj Gog huan Magog. Huan

nochi nojonques Satanás quinsentilis para quintehuisque itaneltocacahuan de Dios. Huan Satanás ihuan itequiticahuan, yejuan nojonques mosentilisque hasta amo huelis se quinpolhuas porín huel miacque queme atexal yesquía.⁹ Huan mosentilisque huel miacque itequiticahuan de Satanás campa hueyi ixtahuayo huan yejuan tentosque hasta ne campa se ixarsi de se ontachía. Huan yejuan quinyehualoquihue nochí in taneltocani de Dios campa ne imohuiscapueblo de Dios, yejua in pueblo de Jerusalén. Huan ijcon Dios quinualpantepehuilis tit den hualehuas ne eluiyactzinco huan ijcon Dios quinmictis sepa san nochí ne itequiticahuan de Satanás.¹⁰ Huan in amocuali Satanás ten quincajcayaahuac in talticpacuani, yejua nojón Dios quipantamotas campa ne momanisoutoc tit huan azufre, ne campa ipa quinpantamotca ya ne hueyi oculilin ihuan ne tacajcayaunque tanahuatijque. Huan nochí yejuan Dios quintzacultijtos. Huan yejuan yolualitonal tajyohujitosque sen nachipa huan sen nachipa.

**Nican tajtoa de queniu
Dios quinixcomacas campa
ne tayecancaistastronco
de Dios ihuelilispan**

¹¹ Huan nejua ni Juan niquitac se hueyi tayecancaistastronco campa Dios ihuelilispan huan Yejuzatin tocotzyetica ompa. Huan mochololtijque huan ixpoliuque ya in talticpac huan in eluiyactzinco de iixpantzinc Yejuzatin. Porín amo tacauto oc ma yetocan oc iixpan Yejuzatin.¹² Huan no niquinitac ijcatocque iixpantzinc Totajtzin Dios nochí neques ten momiquilijque ya, in hueyi chihuani huan neques ten amo chihuani. Huan no niquitac que Dios quinualixtapoj in librojme campa ixnesij in tachihualisme de

nochi ten momiquilijque ya. Huan no niquitac que Dios quihualixtupoj ocsé libro campa ijcuiliutoc in tocayme de nochis neques ten yolchipauque sen nachipa. Huan ijcón Totajtzin Dios quinixcomamac huan quintatzacuiltij sejsé nochis neques tem momiquilijque ya, ijcón queme yejuan tachiutinenque nican talticpac, porín nojón nintachihualisuan ijcuiliutoc ya tech ne libro.¹³ Huan Dios quinmacac nemilis ocsepa nochis neques ten momiquilijque tech at. Huan Dios quinmacac nemilis ocsepa nochis neques ten momiquilijque ya, ten tzactocque ya campa ánimajime ten amo taneltocani. Huan nochis nojonques Dios quinmacac ocsepa nemilis huan quinixcomamac huan quintatzacuiltij ijcón queme yejuan tachiutinenque nican talticpac.

¹⁴ Huan ijcón Dios quinpantamotac ne miquilis huan ne mictan campa ne momanisoutoc nochis tit. Huan in tagayot amo momiquilisque oc. Ta, sayó tajyohuijtosque. Huan yejua ya nojón ten quiláj ica ojpa miquilis.

¹⁵ Huan no Dios quinpantamotac campa ne momanisoutoc nochis tit nochis neques ten amo ixnesico nintocay tech ne libro campa ijcuiliutoc nochis taneltocani ten yoltinemisque sen nachipa.

Nican tajtoa de ne yancuic eluiyac huan in yancuic talticpac

21 Huan nejua ni Juan niquitac se yancuic eluiyac huan se yancuic talticpac porín ne achtopa eluiyac huan ne achtopa talticpac tajtamic ya; huan no in mar no ixpolihuic ya.² Huan nejua ni Juan niquitac ne mohuiscapueblo, yejua ya in yancuic pueblo de Jerusalén. Huan ne pueblo hualpantemoc de ne eluiyactzinco campa yetica Dios. Huan semi mocualnextijtihualaya ijcón queme se tesihuajtan mocualnextía

cuac yetoc ya para monamictis ihuan niyoquich.³ Huan no nicayic se chicaucautzajtzilis de ne tayecancatrono ten quiptoayaj ijcuín:

—Totajtzin Dios mocaltaliquiu intzalan in ipueblojcahuán; huan Yejuatzin calyetos ihuan itaneltocacahuán. Huan nochis in tagayot yesque ipueblojcahuán de Dios. Huan Totajtzin Dios inuan yetinemis huan Yejuatzin mochiutiýas in Dios de nochis itaneltocacahuán.

⁴ Huan Totajtzin quinelcahaultis de ninchoquilisuan de nochis itaneltocacahuán. Huan amo aquen momiquilis oc; huan amo aquen mochoctis oc; huan amo aquen motequipachos oc; huan amo aquen yoltajyohuis oc. Huan ijcón yesqui porín nochis tajtamic ya de ne achtopa oncaya.

⁵ Huan Yejuatzin ten tocotzyetica tech ne nitayecancatrono quiptoaya ijcuín:

—Xiquitacan, Nejuatzin nicyancuicatalis nochis ten ongac.

Huan Yejuatzin nechilij ijcuín:

—Xiquijcuilo nochis ten nimitzilijtoc porín notajtoluan nochis cuica ten melau. Huan nochis namejuan cuali huelis nantacuautamatisque nochis notajtoluan.

⁶ Huan no Yejuatzin nechilij ijcuín:

—Motamichiuhac ya nochis njíjn.

Huan Nejuatzin nimonejnehuililtía queme ne letra A huan ne letra Z. Porín Nejuatzin ipa niyoltinemí cuac nochis hualtzinehuac ya huan Nejuatzin no niyoltinemis sen nachipa porín nictamichiuhac nochin. Huan nochis neques yesque am quisque, yejuan nojón Nejuatzin niquintayocoliti huan niquinatiltís de ne amel campa mextoc atzin ten quitemacas nemilis. Huan ijcón ne naquen tayis, yejuan nojonques yoltinemisque sen nachipa.⁷ Huan nochis neques ten quitamitanilisque in amocuali, yejuan

nojonques niquintayocolis nochí ten niquintenilijtoc. Huan ijcon Nejuatzin niyesqui nin Dios huan yejuan yesque noconetzitzin.⁸ Pero niquinpantamotac campa momanisoutoc tit huan azufre nochí neques ten moucame huan amo tacuautamatque nohuan huan sayó temictijtinemij huan ahuilcanentinenque san. Huan no ijcon mochihuas para aquen tenahualuijtinemij huan neques ten quinmohuistilijtinemij tatadiosme huan neques ten xolopijtitinemij san. Nochi nijinqes tajyohujitosque sen nachipa campa xotatoc ica tit huan azufre, ten quiláj ica ojpa miquilis.

Nican tajtoa de ne yancuic pueblo de Jerusalén

⁹ Huan mochihuac que nechnojnotzaco senme de ne chicome ángeles ten maactoya se vaso ten pexontoya ica ne chiahuis tenica Dios satepan quintatzacuiltij ya in talticpacuani. Huan ne ángel nechilij ijeúin:

—Xihuiqui huan nimitznextiliti ne tesihuajtanti ten monamictiti ihuan Yejuatzin ten tamati quemé ichcatzin.

¹⁰ Huan santajma nechquemiloco in chicahualis den Yecticatzin Espíritu. Huan nechuiyac huan nechajxitij tech ne hueyi huejapan tepet. Huan ompa nechualpannextilij ne hueyi mohuistic pueblo de Jerusalén ne ten hualpantemoc de eluiyactzinco campa yetica Totajzin Dios. ¹¹ Huan ne mohuistic pueblo tanaltocjtihuala ica icualtziyo de Dios. Huan ne caultziyot no quinejnehuilfa se tet ten semi patío quemé se tet ten quiláj jaspe. Huan ne naltonilot quinejnehuilfa cristal. ¹² Huan ne mohuistic pueblo quiyehualojtoc se hueyi patahuac tepan ten semi huejcapantic. Huan tech ne tepanmit ten tepanyehualol, niquitac majtaictionome caltenme. Huan cada

se calten ijcatoya se ángel. Huan ixcuaco de cada calten ijcuiliutoc sejsé tocay de ne majtaictionome huejcautetatme tenica hualeuque in majtaictionome pantime de pueblojuani de Israel. ¹³ Huan tech ne hueyi tepanyehualol no niquitac eyi caltenme campa iquisayampa tonal. Huan no niquitac ocsé eyi caltenme campa tanijcopaca. Huan no niquitac ocsé eyi caltenme campa ajcopaca, huan ocsé eyi caltenme campa ipoliuyampa in tonaltzin. ¹⁴ Huan tech ne hueyi tepanyehualol campa itzinehualoni, ompa niquitac majtaictionome tataman teme ten nejnepaniutocque. Huan tech cada nepan de se tet niquitac que ompa ijcuiliutoc sejsé tocayme den nojón majtaictionome itanojnotzahuan de Yejuatzin ten tamati quemé ichcatzin.

¹⁵ Huan ne ángel ten nechnojnotzaya, yejua ne maactoya se tamachiu de oro quemé se metro, tenica quitamachihuas de queniu ica hueyi in pueblo de Jerusalén. Huan no quintamachihuas in caltenme huan no quitamachihuas in tepanyehualol. ¹⁶ Huan ne pueblo de yancuic Jerusalén, yejua ne quiipiaya nahui esquinas ijcon quemé hueyac, no ijcon quemé coyahuac. Huan ne ángel quitamachihuac ica itamachiu de queniu ica hueyi ne pueblo de Jerusalén, huan ajsic ome mil huan ome ciento kilómetros de huejca. Huan nochí ijcon quiipiaya de naucampa de coyahuac huan den hueyac huan de huejapan. ¹⁷ Huan de ompa quitamachihuac in ángel ne tepanyehualol huan ajsic eyipoal huan nahui metro de huejapan. Huan ne ángel quitamachihuac ne tepanyehualol ica itamachiu ijcon quemé tejuan talticpacuani ica titatamachiutinemij.

¹⁸ Huan de tepanyehualol tachijchiu ica se taman caultzin tet ten quiláj jaspe. Huan ne pueblo ne yancuic Jerusalén, yejua ne tachijchiu ica

chipahuac oro ten quinejnehuilá queme in tescat ten cahuactic.¹⁹ Huan no niquitac majtactiomome teme nejnepaniutocque tenica quichijchiuque in tatzinehualoni den pueblo. Huan ne tatzinehualoni quicualnextijque ica sejsé tataman tetzitzin ten semi patiojque. Huan ica se tet tzinehualoni quicualnextijque ica in tet ten quiláj jaspe. Huan ica ome tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quiláj zafiro. Huan ica eyi tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quiláj ágata. Huan ica nahui tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quiláj esmeralda.²⁰ Huan ica macuil tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quiláj ónica. Huan ica chicuasen tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quiláj cornalina. Huan ica chicome tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quiláj crisólito. Huan ica chicueyi tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quiláj berilo. Huan ica chicnahui tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quiláj topacio. Huan ica májtacti tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quiláj crisopraso. Huan ica majtactionsé tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quiláj jacinto. Huan ica majtactiomome tet tzinehualoni quicualnextijque ica ten quiláj amatista.²¹ Huan ne majtactiomome caltenme sejsé tachijchiu ica tet ten quiláj perlas. Huan in patahuac ojti ten panoa tatajco den pueblo, yejua nojón tachijchiu nochí yoca oro ten caultzin naltoctic queme tescat.

²²Huan tech in pueblo de yancuic Jerusalén, amo cana niquitac se tiapan. Porín Totecotzin Dios ten quipixtinemi nochí chicauhelilis, Yejuatzin ya in tiapan de ne pueblo ijcon queme Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin, Yejuatzin no in tiapan

de ne pueblo.²³ Huan tech ne pueblo amo oncaya tonaltzin huan amo no oncaya metzti huan amo monequis ma tatanextican ica yejuan porín Totajtzin Dios chicaucatacacahuactoc ica icualtziyo. Huan no Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin, Yejuatzin tatanextijtoc ica icualtziyo.²⁴ Huan nochí ipueblojcahuan de Dios ten maquisque ya nican talticpac, yejuan nojonques nentinemisque tech ne pueblo ica ne mismo caultziyo de Dios. Huan nochí in tayecanani de nican talticpac, yejuan nojonques cualcuisque nochí de nincaultziyo huan ninuelilis huan quicahuaquihue tech ne yancuic Jerusalén para ica cualnextisque.

²⁵Huan no niquitac que amo queman quitzacuasque de tonayan ne caultzin caltenme. Huan ompa amo no queman oncas oc yohual.

²⁶Huan nochí in itaneltocacahuán de Dios den nentinemáj nican talticpac, yejuan nojonques cualcuisque nochí nincaultziyo huan ninuelilis huan quicahuaquihue tech ne yancuic Jerusalén para ica cualnextisque.

²⁷Huan tech nojón yancuic Jerusalén amo teyi calaquis ten pitzotic. Huan amo no calaquisque nión aquen ten quichiutinemáj chihuahis ten amo caultía. Huan no amo calaquisque neques ten sayó xolopijtjinemáj. Ta, sayó calaquitihue tech ne yancuic Jerusalén neques ten nintocayuan ijcuiliutoc tech ne libro campa ixnesij nochí ten yoltinemisque sen nachipa. Huan ne libro, yejua ten poutoc ihuan Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin.

22 Huan satepan de nochí nijín nechnextilij in ángel se hueyát ten caultzin chipahuac huan naltoctic queme ne tet ten quiláj cristal. Huan ne hueyát cualcuá at ten quitemaca nemilis sen nachipa. Huan ne hueyát hual pepexocatoya campa ne itayecancatrono de Totajtzin Dios.

Huan no hualpepexocatoya de Yejatzin ten tamati queme ichcatzin.² Huan tech ne yancuic Jerusalén campa patahuac ojti, ompa ijcatoc ne cuohuit ten itaquilo quitemaca ne nemilis sen nachipa. Huan anacastan ijcatoc ne cuohuit ten quitemaca nemilis huan ocsé cuohuit ijcatoc sentapalpa ocsé atennacastan. Huan ne cuohuit motaquiltía majtactiomome viaje de se xiútica, quijtosnequí cada se metzti motaquiltía. Huan imaxiuyo de ne cuohuit cualtía para quinpajtitiu nochí in talticpacuani de nochí senmanahuac.³ Huan amo teyi oncas oc tech ne yancuic Jerusalén tensá ten cualcuis in tatelchihualis de Dios. Huan ne puebloijtic yetoc ne itayecancatrono de Totajtzin Dios ihuan itayecancatrono de Yejatzin ten tamati queme Ichcatzin. Huan nochí itequiticahuan de Dios, yejuan nojonques quitequitilijtosque huan quimohuistilijtosque Totajtzin Dios.⁴ Huan nochí itequiticahuan de Dios, yejuan nojonques moixitztosque ihuan Yejatzin. Huan itocaytzin de Yejatzin ixnestos inixcuaco de ne itaneltocacahuan.⁵ Huan tech ne yancuic Jerusalén amo oncas oc yohual nión no monequis tanex oc huan nión no monequis oc ma tonato. Porín sayó Totecotzin Dios tatanextijtos tech ne pueblo. Huan nochí itaneltocacahuan de Yejatzin, yejuan nojonques tayecantinemisque sen nachipa huan sen nachipa.

**Nican tajtoa de queniu amo
huejcahuas oc para mohualuicas
Totecotzin Cristo**

⁶ Huan ne ángel no nechilij ijcuún:
—Nochi nijín tajtolme cuica ten melau san huan namejuan cuali huelis xitacuautamatiyacan ica nochí notajoltzitzin. Huan Totecotzin, Yejatzin to Dios quintamachilismaca nitanahuatijcahuan, yejuan ten

tanojnotztinemaj itencopaca Dios. Huan Yejatzin techualtitanilij niángel tanahuatijque para technextilis tejan ten tiitequiticahuan nochí ten niman nican quipía de mochihuati.

⁷ Huan techilía Totecotzin Cristo ijcuún:

—Xiquitacan, Nejatzin niman nimohualuicas. Huan no namechilía que tatiochihualme de Dios nochí neques ten quitacamatinemij nochí in tajoltzitzin ten Dios quinmactilij ten ijcuiliutoc tech nijín libro.

⁸ Huan nejua ni Juan niquitac huan nicayic nochí nijín ten namechilijtoc. Huan satepan cuac nictamicayic ya huan nictamiitac ya nochí nijín, ijcuacón nimotancaquetzac huan nimotentocato iicxitan ne ángel, para nicmohuistilis ne ángel ten nechnextilij ya nochí nijín tajtachialis.⁹ Pero ne ángel nechilij ijcuún:

—Xiquita, amo ijcón xicchihua porín no niitequiticau de Dios ijcón queme tejua. Huan nejua no niitequiticaicniu de motasojicnihuan neques ten tanojnotztinemij itencopaca Totajtzin Dios. Huan no niitequiticaicniu de nochí neques ten quitacamatinemij in tajtolme ten ijcuiliutoc tech nijín libro. Huan nimitzilí que xicmohuistilijtu sayó Totajtzin Dios.

¹⁰ Huan no nechilij ne ángel ijcuún:

—Ma amo ixtzacto nijín libro. Ta, xiquinnextilij in itaneltocacahuan de nochí tajtolme ten Dios techmactilij ya huan ijcuiliutoc ya tech nijín libro.

Huan nimitzilí amo xiquintaatilij nijín tajtolme porín niman motamichihuati ya nochí ten ijcuiliutoc tech nijín libro.

¹¹ Huan nochí neques ten tachiutinemij ica ten amocuali tachihualisme, yejuan nojonques ma quichiutiyacan sayó ten pitzotic nemilis. Huan nochí neques ten motajtacolmacatinemij, yejuan nojonques ma quichiutiyacan sayó ten amocuali chihualis. Huan nochí neques

ten yolcualime, yejuan nojonques ma quichiutinemican sayó ten cuali chihualis. Huan nochí neques ten yolchipauque, yejuan nojonques ma cachí oc xiyołchipaucanentinemican.

¹²Huan techilfa Totecotzin Cristo ijcuín:

—Xiquitacan, Nejuatzin niman nimohualuicas. Huan cuac nihuālas ya, ijcuacón nicualcuitihualas ya ne tetayocolil ten niquntayocolis sejse notaneltocacahuān ijcon queme yejuan quichiutinenque nintequiu de nican talticpac. ¹³Huan Nejuatzin niyoltinemi cuac nochí hual tzinehuac ya, huan niyoltinemis tech ne tonalme cuac nochí tatajtamis ya. Ica ya nojón Nejuatzin nimonejnehuilitía queme ne letra A huan queme ne letra Z.

¹⁴Huan no namechilfa que tatiochihualme de Dios nochí neques ten moyolchipautinemij den nintajtacoluan, ijcon queme cuac se quipactinemí tilma ten motzojcuiltía. Porín yejuan nojonques Dios quintacahuilis ma calaquican campa caltenme de ne yancuic Jerusalén para ompa quicuasque in taquilot de ne cuohuit ten quitemaca ne nemilis sen nachipa. ¹⁵Huan nochí neques ten amo taneltocacque, yejuan nojónques amo huelis calaquisque. Ta, yejuan yetosque huejca de ne tepanyehualol campa yetosque neques ten amocuali taca ten monahualnectinemíaj huan neques ten ahuilnentinenque ihuan sihuame oso taca. Huan no yetosque ne calampa neques temictiani huan neques ten quimohuistilijinemíaj tatadiosme. Huan no yetosque calampa nochí neques ten sayó cuelitzinemíaj huan quichiutinemisque in xolopijyot. ¹⁶Huan Nejuatzin ni Jesús huan nicuallitanic noángel tanahuatijque ma yejua namechyequiliqui notajtoluan campa mosentilía notaneltocacahuān. Huan

Nejuatzin niiteiscalticau de rey David huan no niiconeu de ne rey David. Huan Nejuatzin nimonejnehuilitía queme ne hueyi sitalin ten semi cacahuaca cuac panquisa cualcampa. Huan namechnextilijtoc nochí ten mochiuhati. ¹⁷Huan in Yecticatzin Espíritu quilijtoc Jesucristo ijcuín:

—Xionuiqui, Tejuatzin.

Huan nochí tejuan tiitaneltocacahuān de Cristo queme yesquía tesihuajtan, nochí tejuan no tiquilijtocue Jesucristo ijcuín:

—Xionuiqui, Tejuatzin.

Huan nochí neques ten tacactocue, yejuan nojónques no quilijtocue Jesucristo ijcuín:

—Xionuiqui, Tejuatzin.

Huan no nejua ni Juan namechilía ijcuín:

—Aquen ten yalamictinemí, huan quiyolnejnequi motoquisque ihuan Cristo, yejua ne ma huiqui. Huan Cristo catiltis ica ne atzin ten quitemaca nemilis. Huan in atzin sayó quitetayocolía Cristo.

¹⁸Huan nejua ni Juan niquinnojnotzac nochí neques ten quicaquij njíñ tajtolme ten Dios nechmactilij ma niquipuilo tech njíñ libro. Huan nejua niquinnejmachtía ijcuín:

—Tacán acsá quimajxitilisquía cachi oc tajtolme oc de yejua san tech njíñ libro, ijcuacón Dios quipantoyahuiliqiu nochí chiahuis de tatzacuiltonilis ten ixnesi tech njíñ tajcuilolamatzin. ¹⁹Huan tacá acsá no quiquixtilis sequi tajtolme de njíñ libro ten Dios nechmactilij, ijcuacón Dios quiajchihuilis nitocay de ne libro campa ixnesi nochí neques ten quipíaj ne nemilis sen nachipa para ma amo calaquis tech ne mohuistic pueblo ten quilíaj yancuic Jerusalén. Huan no Dios cajchihuilis de ne tagat nochí in tatiochihualisme ten ijcuiliutoc tech njíñ libro ten quiseliani.

20 Huan Yejuztin techmejmelahuila
nochi njín tajtolme huan Yejuztin
quijtoa ijcuím:

—Yec melua Nejuztin niman
nimohualuicas.

Huan nejua ni Juan no niquijtoa
ijkeuín:

—Amén, ma ijcon mochihua.
Quema, xionuiqui, Notecotzin
Jesucristo.

21 Huan axcan sayó xicselijtiyacan
nannochi namejuan ne teyolicnelilis
imaco Totecotzin Jesucristo. Amén, ma
ijcón mochiutiu.